

SIEMENS

BenQ*mobile*

BenQ*mobile*

SIEMENS



Issued by
BenQ Mobile GmbH & Co. OHG
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich

© BenQ Mobile GmbH & Co. OHG 2005
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.
Manufactured by BenQ Mobile GmbH & Co. OHG
under trademark license of Siemens AG

www.siemens.com/ap75

Designed for life

AP75

Informações de segurança

Para sua segurança, leia atentamente as linhas de orientação que se seguem antes de utilizar o telemóvel:

Exposição a sinais de radiofrequência



Para sua segurança, não utilize o telemóvel em frente do peito.

A conformidade com a SAR para operações utilizadas no corpo restringe-se a grampos para o cinto, estojos ou acessórios semelhantes que não tenham componentes metálicos na montagem e têm de fornecer pelo menos 1,5 cm de separação entre o equipamento, incluindo a antena, e o corpo do utilizador.

O seu telemóvel consiste num transmissor e receptor de baixa potência. Quando está ligado, recebe e também envia sinais de radiofrequência (RF).

As agências europeias e internacionais definiram normas e recomendações destinadas à protecção da exposição pública à energia electromagnética de RF.

- International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) 1996
- Verband Deutscher Elektroingenieure (VDE) DIN- 0848
- Directivas da Comunidade Europeia, Direcção-Geral V em termos de Energia Electromagnética de Radiofrequência
- National Radiological Protection Board of the United Kingdom, GS 11, 1988
- American National Standards Institute (ANSI) IEEE. C95.1- 1992
- National Council on Radiation Protection and Measurements (NCRP). Report 86
- Department of Health and Welfare Canada. Safety Code 6

Estas normas baseiam-se numa análise científica extensiva. Por exemplo, mais de 120 cientistas, engenheiros e médicos pertencentes a várias universidades, agências de saúde governamentais e da indústria analisaram o organismo de investigação disponível para elaborar a Norma ANSI actualizada.

A concepção do seu telemóvel está em conformidade com estas normas quando este é utilizado de forma normal.

Restrições de funcionamento específicas

Componentes não metálicos permitidos em acessórios utilizados no corpo.

Cuidados a ter com a antena

Utilize apenas a antena de substituição fornecida ou aprovada. As antenas não autorizadas, as modificações ou aplicações podem danificar o telemóvel e violar os regulamentos FCC.

Funcionamento do telemóvel

Posição normal: Segure o telemóvel da forma como seguraria qualquer outro telemóvel, com a antena virada para cima e colocando-o por cima do ombro.

Para que o telemóvel funcione de forma mais eficaz, não toque desnecessariamente na antena quando estiver a utilizar o telemóvel. O contacto com a antena afecta a qualidade das chamadas e pode provocar o funcionamento do telemóvel a um nível de potência mais elevado do que o necessário.

Baterias

- Por razões de segurança, quando a temperatura do telemóvel for superior a 45°C (113°F) ou inferior a 0°C (32°F), o carregamento será interrompido.
- Não exponha as baterias a temperaturas inferiores a 0°C (32°F) ou superiores a 45°C (113°F). Leve sempre o seu telemóvel consigo quando sair do veículo.

Todas as baterias podem provocar danos de propriedade, lesão ou queimaduras se um material condutor como, por exemplo, jóias, chaves ou correntes tocarem nos terminais expostos. O material pode concluir o circuito eléctrico e ficar bastante quente. De modo a proteger-se contra uma corrente deste tipo, tenha cuidado ao manusear qualquer bateria carregada, em especial aquando da colocação no bolso, mala ou outro recipiente que contenha objectos metálicos. Quando pretender retirar a bateria do telemóvel, utilize a protecção da bateria fornecida em conjunto com as baterias, para guardar as suas baterias quando não estiverem a ser utilizadas.

Condução

Verifique sempre as leis e regulamentos de utilização de telemóveis sem fios nas áreas onde conduz. Cumpra sempre estas leis e regulamentos. Além disso, se estiver a utilizar o seu telemóvel enquanto conduz:

- Preste toda a sua atenção à condução – a segurança da condução é a sua responsabilidade principal.
- Utilize o modo mãos-livres, se estiver disponível.
- Saia da estrada e estacione antes de efectuar ou atender uma chamada, se as condições de condução assim o exigirem.

Equipamentos electrónicos

A maioria dos equipamentos electrónicos modernos incluem protecção contra os sinais RF. No entanto, determinados equipamentos electrónicos poderão não estar protegidos contra os sinais RF do seu telemóvel sem fios.

Pacemakers

A associação “Health Industry Manufacturers Association” recomenda que seja mantida uma separação mínima de 20 cm entre o telemóvel e um pacemaker para evitar uma possível interferência com o pacemaker. Estas recomendações são consistentes com a investigação independente realizada pela Wireless Technology Research e com as respectivas recomendações.

Pessoas com pacemakers:

- Deverão manter **SEMPRE** o telemóvel a uma distância superior a 15 centímetros do pacemaker quando o telemóvel estiver **ligado**.
- Não deverão transportar o telemóvel num bolso posicionado ao nível do peito.
- Deverão utilizar o ouvido oposto ao pacemaker para minimizar o potencial de interferência.

Se tiver alguma razão para suspeitar da existência de interferência, **desligue** imediatamente o telemóvel.

Próteses auditivas

Alguns telemóveis digitais poderão interferir com algumas próteses auditivas. Caso verifique uma interferência deste tipo, deverá consultar o fabricante da sua prótese auditiva para discutir outras alternativas.

Outros equipamentos médicos

Se utilizar outro tipo de equipamento médico pessoal, consulte o fabricante do equipamento para determinar se este está adequadamente protegido contra energia RF externa. O seu médico poderá talvez ajudá-lo a obter estas informações.

Desligue o seu telemóvel em instituições de saúde quando existirem regulamentos afixados nestes locais com instruções nesse sentido. Os hospitais ou instituições de saúde podem estar a utilizar equipamento que pode ser sensível a energia RF externa.

Veículos

Os sinais RF poderão afectar os sistemas electrónicos com protecção inadequada ou incorrectamente instalados nos veículos a motor. Confirme junto do fabricante ou respectivo representante relativamente ao veículo em questão. Deverá consultar, igualmente, o fabricante para obter mais informações sobre qualquer equipamento que tenha sido adicionado ao seu veículo.

Instalações com avisos

Desligue o seu telemóvel em qualquer instalação onde existe um aviso afixado que assim o exija.

Avião

Os regulamentos da FCC proíbem a utilização do telemóvel durante o voo. **Desligue** o telemóvel antes de embarcar no avião.

Áreas com explosivos

Para evitar qualquer interferência com trabalhos envolvendo explosivos, **desligue** o telemóvel quando se encontrar numa "área explosiva" ou numa área onde esteja afixado o aviso "DESLIGAR COMUNICAÇÕES RÁDIO BILATERAIS". Cumpra todos os sinais e instruções.

Atmosferas potencialmente explosivas

Desligue o telemóvel e não retire a bateria quando se encontrar num local com uma atmosfera potencialmente explosiva e cumpra todos os sinais e instruções. Quaisquer faíscas, provenientes da bateria, nestes locais podem provocar uma explosão ou incêndio, resultando em lesões corporais ou até mesmo em morte.

Os locais com uma atmosfera potencialmente explosiva estão na sua maioria, embora nem sempre, devidamente assinalados. Estes locais incluem áreas com combustíveis como, por exemplo, postos de abastecimento, convés inferior nos barcos; instalações de transferência ou armazenamento de químicos; veículos que utilizem gás de petróleo liquefeito (como, por exemplo, propano ou butano); áreas onde o ar contenha químicos ou partículas como, por exemplo, grão, poeira ou pós metálicos e qualquer outra área onde seria normalmente aconselhado a desligar o motor do seu veículo.

Para os veículos equipados com air-bag

Um air-bag enche-se com uma força intensa. **NÃO** coloque objectos, incluindo equipamentos sem fios instalados ou portáteis, no local sobre o air-bag ou na área de utilização do air-bag. Se o equipamento sem fios dentro do veículo estiver incorrectamente instalado e o air-bag for accionado, poderão ocorrer lesões graves.

Comissão para a Comunicação Federal – FCC (Federal Communication Commission)

Este equipamento está em conformidade com a Parte 15 das Normas da FCC. A sua utilização está sujeita às duas condições seguintes:

1. este equipamento não poderá provocar qualquer interferência prejudicial e

2. este equipamento tem de aceitar todas as interferências recebidas, incluindo as que poderão resultar num funcionamento indesejado.

Este equipamento foi testado e verificou-se que cumpre os limites para um equipamento digital da Classe B, em conformidade com a Parte 15 das Normas da FCC. Estes limites destinam-se a fornecer uma protecção razoável contra interferências prejudiciais numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for devidamente instalado e utilizado em conformidade com as instruções, poderá causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. No entanto, não há garantia de que não ocorra interferência numa determinada instalação. Se este equipamento causar efectivamente interferência prejudicial na recepção de rádio ou televisão, que poderá ser notada ao ligar e desligar o equipamento, aconselha-se o utilizador a tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou reposicionar a antena receptora.
- Aumentar a distância de separação entre o equipamento e o receptor.
- Ligar o equipamento a uma tomada de um circuito diferente do utilizado para ligar o receptor.
- Consultar o representante ou um técnico especializado em rádio/TV para obter assistência.

As alterações ou modificações não aprovadas expressamente pela parte responsável pela conformidade poderá anular o direito do utilizador para utilizar o equipamento.

Declaração de Conformidade das Directivas da União Europeia

Este equipamento está em conformidade com a Directiva OJ, conforme se segue:

Directiva relativa à compatibilidade electromagnética (89/336/CEE),

Directiva relativa a baixa tensão (73/23/CEE)

E Directiva R & TTE (99/05/CEE).

Além disso, está também em conformidade com a norma:

CE 0168

A respectiva declaração de conformidade (DoC) foi assinada. Se necessário, pode pedir uma cópia do original através da hotline da empresa ou no endereço: www.BenQMobile.com/conformity

3GPP TS 51.010-1

EN 301 511

EN50360/ EN50361

ETSI EN 301 489-1/-7

EN 60950

ETSI EN 300 328 e ETSI EN 301 489-17 (Bluetooth)



Avisos de segurança

	<p style="text-align: center;">Aviso aos pais</p> <p>Leia cuidadosamente o manual de instruções e os avisos de segurança antes de utilizar o telemóvel!</p> <p>Esclareça o conteúdo do manual aos seus filhos e alerte-os sobre os perigos que podem advir do uso do telemóvel!</p>
	<p>Quando utilizar o telemóvel, tenha em atenção os requisitos legais e as restrições locais. Estas podem aplicar-se, por exemplo, em aviões, bombas de gasolina, em hospitais ou quando estiver a conduzir.</p>
	<p>A função de equipamentos médicos, como por exemplo próteses auditivas e pacemaker, pode ser perturbada. Deve manter uma distância mínima de 20 cm entre o pacemaker e o telemóvel. Ao telefonar, segure o telemóvel junto do ouvido, do lado oposto ao pacemaker. Para mais informações, dirija-se ao seu médico.</p>
	<p>As peças pequenas, como por ex. cartão SIM, vedantes, anel e tampa do objectivo podem ser retirados e ingeridos por crianças. Por esse motivo mantenha o telemóvel fora do alcance das crianças.</p>
	<p>Não coloque o telemóvel junto a objectos que contenham dados armazenados de forma electromagnética, como cartões de crédito e disquetes. A informação guardada poderá eventualmente ser apagada.</p>
	<p>Não olhar para o LED (por ex., porta de infravermelhos activada, LED de flash) com amplificador óptico devido à radiação.</p> <p>Este produto cumpre a norma IEC/EN 60825-1 "Segurança de produtos a laser" para produtos LED da classe 1; tais produtos são seguros sob as condições de funcionamento previstas.</p>

	<p>A tensão de rede (V) indicada no carregador nunca deve ser excedida. O não cumprimento desta regra poderá originar danos no carregador.</p> <p>O carregador tem de estar ligado a uma tomada de rede CA de fácil acesso ao carregar a bateria. A única forma de desligar o carregador depois de carregar a bateria é retirar a ficha da tomada.</p>
	<p>O sinal de chamada, os sinais de aviso e mãos-livres são emitidos pelo altifalante. Não segure o telemóvel junto ao ouvido quando ele toca ou se tiver ligado o "mãos-livres". Caso contrário, pode provocar lesões graves e permanentes no ouvido.</p>
	<p>Recomendamos a utilização exclusiva de baterias (100% isentas de mercúrio) e carregadores originais. Outros acessórios poderão causar problemas de saúde e danos materiais. A bateria poderia, por exemplo, explodir.</p>
	<p>O telemóvel não deve ser aberto. Só é permitida a substituição da bateria (100% isenta de mercúrio) ou do cartão SIM. Em circunstância alguma poderá abrir a bateria. Qualquer outra alteração ao equipamento implica anulação da garantia.</p>
	<p>Elimine as baterias e os telemóveis inutilizáveis segundo as disposições legais vigentes.</p>
	<p>Pode causar interferências quando perto de televisores, rádios e computadores.</p>

Bluetooth[®]

O seu telemóvel dispõe de uma interface Bluetooth. Esta permite a conexão sem fios do seu telemóvel ao auricular de um equipamento de mãos livres ou outros aparelhos que disponham da tecnologia Bluetooth.

De modo a garantir uma conexão segura dos seus aparelhos e para evitar que terceiros possam aceder via rádio ao seu telemóvel, deve ter atenção aos seguintes pontos:

- A primeira conexão de dois aparelhos, que é designada por "Pairing", deve ser efectuada num ambiente de confiança.
- Neste processo ambos os aparelhos têm que se identificar com uma password/PIN. De modo a garantir uma segurança adequada, o utilizador deve seleccionar uma combinação numérica com até 16 dígitos.
- Uma alteração para a conexão automática ("conexão sem confirmação") só deve ser efectuada em casos excepcionais.
- A conexão deve ser efectuada com aparelhos de confiança, de modo a reduzir ao mínimo eventuais riscos de segurança.
- Eventualmente deverá restringir a "exposição visual" do seu telemóvel. Desse modo, pode dificultar substancialmente que aparelhos de terceiros tentem estabelecer uma ligação com o seu telemóvel.
- Numa conexão Bluetooth é transferido o nome do seu telemóvel. No estado de fornecimento esse nome é "Bluetooth ID". Durante a primeira colocação em funcionamento da função Bluetooth ou posteriormente no menu Bluetooth é possível alterar o nome.
- Se não necessitar da função Bluetooth deve mantê-la desactivada.

Verifique, antes da utilização dos acessórios Bluetooth ou de telemóveis, dentro de um veículo, o manual de instruções dos respectivos veículos quanto a eventuais restrições na utilização de produtos desse tipo.



De modo a garantir o funcionamento correcto do telemóvel deve utilizá-lo sempre com o teclado completamente fechado ou completamente aberto.

Índice

Informações de segurança	i
Avisos de segurança	ix
Bluetooth®	xi
1. Preparar o telemóvel para utilização	1
Inserir o cartão SIM	1
Colocar a bateria	2
Colocar a tampa de bateria.....	2
Carregar o telemóvel.....	3
Ligar o telemóvel.....	4
2. Saiba mais sobre o seu telemóvel	6
Breve descrição do seu telemóvel.....	6
Ecrã em standby	8
Ícones na barra de estado do display.....	9
Utilizar as teclas no modo de standby.....	11
Navegação nos menus	15
3. Utilizar o telemóvel	16
Efectuar uma chamada	16
Terminar uma chamada	16
Atender uma chamada.....	17
Rejeitar uma chamada	17
Efectuar uma chamada internacional	17
Efectuar uma chamada de emergência	18
Marcar um número de extensão	18

Marcação rápida.....	18
Ouvir mensagens de voz.....	19
Telemóvel	20
Adicionar contactos à Lista telefónica.....	20
Localizar contactos na lista telefónica	23
Últimas chamadas perdidas, efectuadas e recebidas	25
Operações durante uma chamada	27
Menu de chamadas	28
Utilizar o perfil de silêncio	31
Câmara	32
Atalhos.....	35
Configurar os atalhos	35
Utilizar atalhos.....	36
Mensagens.....	37
SMS	37
MMS.....	45
Chat SMS	51
Correio de voz	53
Difusão celular.....	54
Estado da memória.....	55
Modos de escrita	55
Alterar o modo de escrita de texto	56
Modo de escrita previsível (iTap).....	56
Modo de escrita de letras (ABC).....	57
Modo de escrita numérica (123)	58
Modo de introdução de símbolos.....	58

Utilizar o Bluetooth	58
Estabelecer a ligação com o seu auricular Bluetooth.....	58
Organizar equipamentos.....	59
4. Menus.....	60
Telemóvel	60
Localizar	60
Adicionar	60
Editar	61
Copiar	61
Apagar	61
Grupo de contactos	61
Cartão de visita	62
O meu número	63
Estado da memória.....	63
Mensagens	63
Registo de chamadas.....	63
Chamadas perdidas	64
Chamadas recebidas	64
Chamadas efectuadas	64
Apagar tudo	64
Duração da chamada.....	64
Custo da chamada	65
Jogos	67
Jogos.....	67
Câmara	68

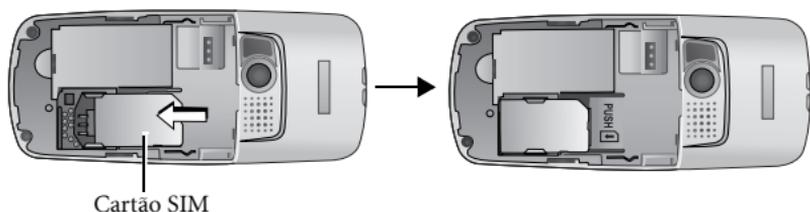
Centro multimédia	68
Álbum	68
Imagem	69
Melodia	69
Apagar tudo	71
Estado da memória.....	71
Ferramentas.....	71
Alarme.....	71
Relógio mundial	72
Calendário.....	73
Atalhos	75
Calculadora.....	75
Conversor de moeda	75
Cronometro	76
.....	76
Serviços do operador	77
Serviço WAP	77
STK.....	81
Definições.....	82
Data & Hora.....	82
Ligar/desligar automático	82
Perfis.....	83
Display	87
Áudio.....	88
Definições de chamadas	89
Rede.....	94
Segurança.....	96

Modo poupança de energia	97
Idioma	97
Entrada	98
Restaurar	98
5. Cuidados e manutenção	99
Declaração de qualidade para a bateria	100
Declaração de qualidade do display	100
6. Resolução de problemas	101
7. Serviço ao cliente (Customer Care)	104
8. SAR.....	108
A nível da União Europeia (RTTE) e internacional (ICNIRP)	108
9. Certificado de Garantia	110
10. Acordo de Licença	112

1 Preparar o telemóvel para utilização

Inserir o cartão SIM

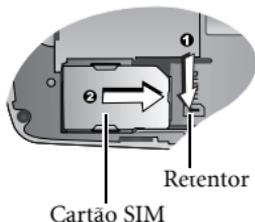
Faça deslizar por completo o cartão SIM para dentro da ranhura na direcção da seta indicada no compartimento, com os contactos metálicos do SIM virados para baixo ficando o canto cortado na parte de cima do lado direito.



Um cartão SIM pode ficar facilmente danificado se os respectivos contactos metálicos ficarem riscados. Portanto, tome especial cuidado quando segurar ou inserir o cartão.

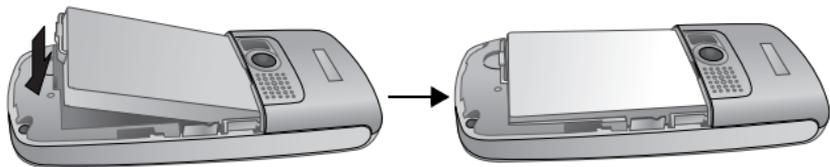


Se pretender retirar o cartão SIM, terá de primeiro premir o retentor para baixo e, em seguida, empurrar o cartão SIM para fora da ranhura.



Colocar a bateria

1. Coloque a bateria na parte de trás do telemóvel, com os contactos da bateria virados para baixo e a patilha na extremidade superior alinhada com os orifícios no compartimento da bateria.
2. Empurre a bateria contra a parte superior do compartimento e empurre-a para baixo até dar um estalido, indicando que encaixou dentro do compartimento.



Não retire a bateria com o telemóvel ligado. Se o fizer, poderá perder as definições pessoais ou os dados guardados no cartão SIM ou na memória do telemóvel.

Colocar a tampa de bateria

Coloque a tampa de bateria na parte de trás do telemóvel e faça-a deslizar para a frente até o fecho bloquear na tampa.



Carregar o telemóvel

1. Insira a ficha do carregador completamente dentro da respectiva ficha situada no lado direito da base do telemóvel. Certifique-se de que a ficha está inserido na direcção correcta.



2. Ligue o carregador a uma tomada de alimentação eléctrica.
3. Depois do telemóvel estar totalmente carregado, retire o carregador da tomada de parede e também do telemóvel.

- Demora aproximadamente 4 horas a carregar totalmente a bateria.
- Se carregar o telemóvel enquanto está desligado, aparece no display um ícone animado da bateria. Se carregar o telemóvel enquanto está ligado, aparece no display o ícone . As linhas que indicam o nível de carregamento da bateria avançam até a bateria estar totalmente carregada.
- Quando a bateria está fraca, o telemóvel irá emitir um som de aviso.



Não retire a bateria enquanto o telemóvel estiver a carregar.

Ligar o telemóvel

1. Prima longamente  para ligar o telemóvel. O telemóvel irá apresentar a animação inicial.



- Pode seleccionar e definir uma animação de boas vindas, uma imagem ou uma mensagem que aparece quando se liga o telemóvel, bem como pode seleccionar e definir a melodia que será reproduzida. Selecciona **Definições > Display > Mensagem de boas-vindas**. Para mais pormenores, consulte pág. 87.
- Se a melodia de boas-vindas tocar durante tempo demais, assim que surgir o ecrã de modo standby, pode premir  para parar a reprodução.

2. Insira o código PIN. Se inserir o código PIN incorrecto, prima  (**Limpar**) para apagar os números incorrectos. Prima sem soltar  para apagar todos os números que foram inseridos. Depois de concluir a inserção do código PIN, prima  para confirmar.

 O PIN (Personal Identification Number – número de identificação pessoal) é o código fornecido pelo seu operador de rede com um cartão SIM. Necessitará deste código para utilizar o cartão SIM.



Se inserir 3 vezes seguidas o PIN errado, o cartão SIM ficará bloqueado e deixará de poder utilizá-lo. Se isto acontecer, terá que inserir o PUK (Personal Unblocking Key – código de desbloqueio pessoal) correspondente a esse cartão SIM para o desbloquear. Contacte o seu operador de rede para obter um PUK.



Para cancelar a autenticação do código PIN, consulte **Definições > Segurança > Código PIN > Código PIN**. Ver pág. 96.

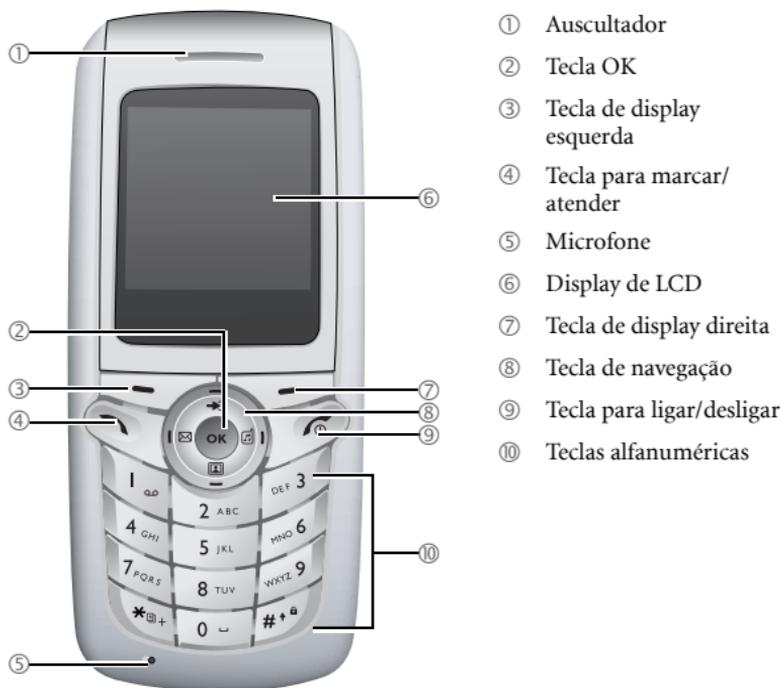
3. Quando o código PIN inserido for aceite, o telemóvel irá procurar automaticamente a rede designada. Este processo de procura poderá demorar alguns segundos.
 4. Será apresentado o ecrã de standby, bem como a intensidade do sinal de rede e o nome do operador de rede. Poderá agora utilizar o telemóvel.
-  Se o telemóvel não conseguir detectar a rede designada, o indicador da intensidade do sinal de rede no display não apresentará qualquer barra.
-  Se o telemóvel se ligar a uma rede para a qual não tem autorização de utilização, o medidor da intensidade do sinal apresenta um nível de zero. Apenas poderá efectuar chamadas de emergência.

2 Saiba mais sobre o seu telemóvel

Breve descrição do seu telemóvel

A figura em baixo apresenta as partes principais do seu telemóvel:

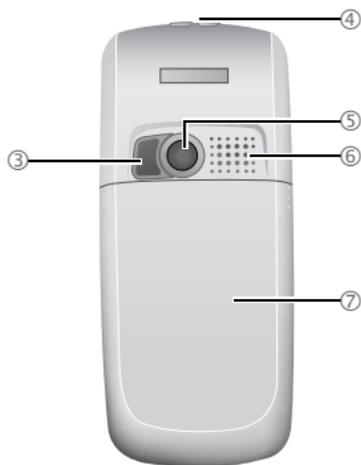
Vista frontal



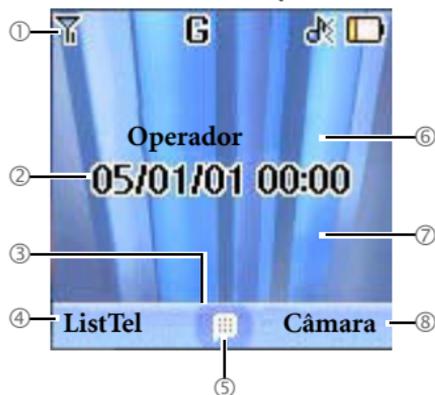
Vista inferior e traseira



- ① Ficha do auscultador mãos-livres/cabo de dados
- ② Ficha do carregador
- ③ Espelho
- ④ Orifício para a faixa de pulso
- ⑤ Objectiva da câmara
- ⑥ Sinalizador sonoro
- ⑦ Tampa traseira



Ecrã em standby



- ① Barra de estado
- ② Hora e data
- ③ Barra das teclas de display
- ④ Prima  para aceder à Lista Telefónica
- ⑤ Prima  para aceder ao menu principal.
- ⑥ Nome do operador de rede
- ⑦ Fundo
- ⑧ Prima  para activar o modo de câmara.

- Para acertar a hora e a data actuais e o formato de apresentação, vá a **Definições > Data & Hora**. Consulte a pág. 82.
- Para definir o fundo do display, vá a **Definições > Display > Fundo**. Em alternativa, pode ir até **Centro multimédia > Imagem**. Consulte a pág. 87 e a pág. 68.
- Pode ir a **Definições > Display > Banner pessoal** para definir o texto apresentado no display. Para mais informações, consulte a pág. 88.
- Para uma maior segurança, pode activar o bloqueio do ecrã indo a **Segurança > Bloqueio do screensaver**. Para mais informações, consulte a pág. 97.

 **Modo de suspensão automática:** O telemóvel tem um display a cores avançado que entra em "Modo de suspensão" ao fim de 30 segundos de inactividade. Isto significa que fica quase preto. O telemóvel não se desligou, mas encontra-se em "Modo de suspensão". Se inclinar o telemóvel conseguirá ver o relógio

apresentado. Se premir qualquer tecla, o display do telemóvel volta-se a activar. Isto é normal e a função foi concebida para poupar a autonomia da bateria. Quando o teclado está bloqueado, o tempo para o ecrã ficar preto é reduzido para 5 segundos para poupar a autonomia da bateria.

Ícones na barra de estado do display

Ícone	Função	Descrição
	Sinal de recepção	Intensidade do sinal da rede. Quantas mais barras forem indicadas, maior é a intensidade do sinal.
	Estado da bateria	Mostra o nível de carga actual da bateria. Quantas mais barras forem indicadas, maior é a carga restante. Quatro barras: totalmente carregada. Nenhuma barra: é necessário o carregamento imediato. Quando carregar o telemóvel, o ícone percorre as barras até a bateria estar totalmente carregada.
	Rede GPRS	Os serviços GPRS foram activados no seu cartão SIM.
	Mensagem	Indica que foi recebida uma mensagem SMS/MMS ou que há mensagens por ler. Se o ícone  aparecer a vermelho, indica que a memória de mensagens está cheia. Para mais informações acerca da função de mensagens, consulte a pág. 37, "Mensagens".
	Mensagem WAP	Recebeu uma mensagem WAP (este ícone só aparece quando não há mensagens SMS/MMS recebidas ou por ler).
	Mensagem de voz	Indica que tem mensagens de voz (este ícone só será apresentado se a função for suportada pelo seu operador de rede).

Ícone	Função	Descrição
	Alarme	O alarme está activado. Para definir o alarme, vá a Ferramentas . Consulte a pág. 71.
	Linha em utilização	Mostra o número de linhas que estão actualmente a ser utilizadas. Para definir a linha, vá a Definições > Definições de chamadas > Linha activa . Para mais informações, consulte a pág. 93.
	Silêncio	No modo em standby, pode premir longamente  para activar o perfil de silêncio. Consulte a pág. 31, "Utilizar o perfil de silêncio".
	Normal	Indica que o perfil Normal está activado. Para definir o modo de funcionamento, vá a Definições > Perfis . Consulte a pág. 83.
	Reunião	Indica que o perfil Reunião está activado.
	Exterior	Indica que o perfil Exterior está activado.
	Pessoal	Indica que o perfil Pessoal está activado.
	Mãos-livres	Indica que o perfil Mãos-livres está activado.
	Desviar	Indica que a função de desvio de chamadas está activada. Para configurar esta função, seleccione Definições > Definições de chamadas > Desvio de chamada . Consulte a pág. 90.
	Roaming	O roaming foi activado (e não a sua rede habitual)
	Bluetooth	Aparece quando o Bluetooth está ligado.

Utilizar as teclas no modo de standby

 Neste manual do utilizador, "premir longamente" significa premir e manter premida uma tecla durante cerca de dois segundos antes de a libertar. "Premir" significa premir uma tecla e soltá-la imediatamente.

 O gráfico em baixo tem como objectivo apresentar os comandos acessíveis com as teclas quando o telemóvel está em modo de standby. Para obter informações sobre outros comandos de teclas disponíveis noutros modos de funcionamento, consulte as secções pertinentes neste manual do utilizador.

Teclas de função

 Quando se prime qualquer tecla, o telemóvel oferece feedback auricular através dos sons do teclado. Para activar ou cancelar este feedback auricular, aceda ao menu **Definições > Perfis**. Vá até ao perfil que está a ser utilizado e prima  (**Editar**). Depois, seleccione **Toque do teclado**. Pode também ir para **Definições > Áudio > Toque do teclado** para ligar ou desligar o feedback auricular. Consulte a pág. 86 e a pág. 88.

Tecla	Comandos e funções
	Tecla para ligar/desligar <ul style="list-style-type: none">• Prima longamente para ligar ou desligar o telemóvel.• Prima esta tecla para rejeitar as chamadas de entrada ou para cancelar uma chamada que está a fazer.
	Tecla para enviar/atender <ul style="list-style-type: none">• Prima para enviar ou atender uma chamada.• Prima para aceder à lista das últimas chamadas perdidas/marcadas/recebidas.

Tecla	Comandos e funções
	<p>Tecla OK</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prima para abrir o menu principal e para ver o primeiro item.
	<p>Tecla de display esquerda</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prima para aceder à Lista Telefónica (quando ListTel é apresentado). • Prima para guardar o número de telefone marcado na Lista Telefónica a partir do ecrã de standby (quando Guardar é apresentado).
	<p>Tecla de display direita</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prima esta tecla para utilizar as funções da câmara (quando Câmara é apresentado). • Prima esta tecla para apagar um a um os dígitos inseridos. Se premir longamente, apaga todos os dígitos inseridos (quando Limpar é apresentado). • Prima longamente para activar ou desactivar o perfil de silêncio.
	<p>Tecla de navegação</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prima  para entrar no menu de Acesso Rápido. Para obter informações sobre o Acesso Rápido, consulte a pág. 35. • Prima  para obter fotografias guardadas no menu Álbum. • Prima  para entrar no menu Mensagens. Para obter uma descrição das Mensagens, consulte a pág. 37. • Prima  para seleccionar o perfil que quer activar.

Tecla	Comandos e funções
	<p>Tecla de asterisco</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prima esta tecla para inserir um asterisco " * " . • Para efectuar uma chamada internacional, prima longamente esta tecla até aparecer "+" no display e, em seguida, insira o indicativo de país, o indicativo regional e o número de telefone.
	<p>Atalho para a caixa de correio de voz</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prima longamente para marcar o número de correio de voz.
	<p>Atalho para o Bluetooth</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prima longamente para ligar rapidamente o equipamento Bluetooth previamente ligado.
	<p>Tecla #</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prima para inserir "#". • Para extensões: Depois de inserir um número de telefone, prima longamente para inserir um "P" e, em seguida, insira o número da extensão. • Prima longamente esta tecla para bloquear o teclado.
	<p>Teclas alfanuméricas</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prima para inserir os dígitos num número de telemóvel. • Tecla de atalho: prima longamente uma tecla para aceder imediatamente à função ou para marcar o número que representa. Consulte a pág. 35, "Atalhos".

Teclas alfanuméricas

Tecla	Dígito	Tecla	Dígito/Símbolo/Função
	1		7
	2		8
	3		9
	4		0
	5		* + (premir longamente)
	6		# P (premir longamente depois de inserir um número de telefone)

 Se premir longamente uma tecla alfanumérica irá aceder à função que representa ou marcar o número que lhe foi atribuído (função de atalho).

Navegação nos menus

Quando o telemóvel está no modo de standby, prima  para aceder ao menu principal.

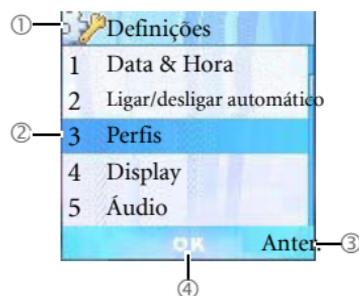
 Para obter informações sobre como utilizar as diversas funções indicadas no menu, consulte a pág. 60, "Menus".

Menu principal



- ① Cada ícone representa um item de menu. Utilize a tecla de navegação para percorrer o menu.
- ② O nome do item de menu que seleccionar.
- ③ Prima  para regressar ao modo de standby.

Submenus



- ① O nome do menu actual.
- ② A linha realçada é o item actualmente seleccionado.
- ③ Prima  para entrar na opção indicada no display.
- ④ Percorra para cima ou para baixo para seleccionar um item. Prima  para aceder a um item realçado, confirmar uma selecção ou passar ao passo seguinte.

Pode também aceder a um item de menu premindo o número de menu correspondente. No exemplo acima, prima 3 para aceder ao menu dos perfis.

Utilizar o telemóvel

Efectuar uma chamada

Para efectuar uma chamada, verifique se o telemóvel está ligado apresentando o ecrã do modo de standby. Insira o número pretendido utilizando as teclas alfanuméricas  a . Prima  para fazer a chamada.



Durante uma chamada pode utilizar as opções. Ver pág. 28, "Menu de chamadas".

Para modificar um número de telefone que inseriu, prima  (**Limpar**) para apagar dígitos individuais. Prima longamente  (**Limpar**) ou prima  para apagar todos os dígitos inseridos e voltar ao modo de standby.

Terminar uma chamada

Prima  para terminar uma chamada. O display irá indicar a duração total da chamada e, em seguida, regressa ao modo de standby.



Para cancelar uma chamada que está a ser marcada, prima .

 Se além disso tiver uma chamada em espera ou retida, depois de premir , o display apresentará um menu que lhe permite escolher a chamada que pretende terminar.

Atender uma chamada

Quando é recebida uma chamada, o telemóvel toca ou vibra e o display mostra o número do chamador (se esta função for suportada pelo operador de rede). Se o chamador for um contacto guardado na Lista telefónica, o telemóvel apresentará o nome gravado na Lista telefónica.



- Se o chamador pertencer a um grupo de remetentes, ouve-se o toque atribuído a este grupo. Além disso, o display mostra a ID de imagem associada a este grupo, para o ajudar a identificar o chamador.
- Para obter informações sobre como configurar grupos de remetentes na Lista telefónica, consulte a pág. 20, "Adicionar contactos à Lista telefónica".



Se pretender mudar o modo de resposta para poder premir qualquer tecla para responder a uma chamada, vá a **Definições > Perfis**. Depois de seleccionar o perfil activado actualmente, prima  (**Editar**) e vá a **Modo de resposta > Qualquer tecla**.

Rejeitar uma chamada

Prima  para rejeitar a chamada de entrada.

Efectuar uma chamada internacional

1. Insira o indicativo de chamada internacional ou prima longamente  até que "+" seja apresentado no display.
2. Insira o indicativo do país, o indicativo regional e o número de telefone do destinatário. Para marcar prima .

Efectuar uma chamada de emergência

Para ligar para os serviços de emergência, insira 112 (o número de emergência internacional) e, em seguida, prima  para marcar. Pode efectuar uma chamada de emergência mesmo se o telemóvel estiver bloqueado, sem rede ou sem um cartão SIM inserido, desde que se encontre dentro do alcance de uma rede do tipo suportado pelo seu telemóvel.

Marcar um número de extensão

Depois de inserir um número de telefone, prima longamente . O display do telemóvel apresenta "P". Nesta altura, pode inserir o número de extensão pretendido e, em seguida, premir  para marcar.

Marcação rápida

 Tem de atribuir uma tecla numérica como atalho para um número de telefone específico para poder utilizar a marcação rápida para esse número de telefone. Para obter informações sobre como configurar um atalho, consulte a pág. 35, "Atalhos".

Depois de ter atribuída uma tecla numérica para funcionar como a tecla de atalho para um número de telefone específico, pode premir longamente esta tecla quando o telemóvel está no modo de standby para ligar para o número de telefone correspondente. Por exemplo, se tiver seleccionado  como tecla de atalho para um determinado número de telefone, se premir longamente  irá ligar para esse número.

Ouvir mensagens de voz

Quando a caixa de entrada do correio de voz contém novas mensagens, o seu operador de rede irá enviar-lhe uma mensagem de texto para o informar de que tem uma nova mensagem de correio de voz (se o operador de rede suportar esta funcionalidade, o ícone  do correio de voz será apresentado). Há duas formas de aceder e ouvir uma mensagem de voz:

1. Quando o telemóvel está no modo de standby, prima longamente  para marcar directamente o número de telefone do correio de voz e ouvir as mensagens de voz.
2. Vá a **Mensagens > Correio de voz > Obter mensagens de voz** para ligar para o número do correio de voz.

 Se o número de correio de voz não estiver guardado na memória, não irá conseguir aceder ao correio de voz premindo longamente . Neste caso, terá que definir manualmente o número indo a **Mensagens > Correio de voz > Definir número**.

Telemóvel

Adicionar contactos à Lista telefónica

A Lista telefónica tem diferentes formatos e cabeçalhos de dados dependendo do facto de o utilizador ter escolhido utilizar uma lista telefónica guardada no cartão SIM ou no telemóvel. A Lista telefónica do telemóvel pode armazenar até 500 contactos. A capacidade de uma Lista telefónica no cartão SIM depende do serviço específico fornecido pelo operador de rede.

1. No ecrã de standby, insira o número de telefone que pretende guardar e, em seguida, prima  (**Guardar**). O display irá mostrar os campos dos dados predefinidos para um novo contacto.

2. Vá até ao campo de dados que pretende editar e, em seguida, prima  (**Opção**) para utilizar as seguintes opções:

- **Guardar:** Guardar os registos que inseriu.
- **Alterar tipo:** Alterar a categoria do número de telefone. Esta opção só pode ser utilizada no campo de dados do número de telefone.
- **Adicionar novo campo:** Adicionar outros campos de dados para um contacto.
- **Apagar campo:** Remove o campo de dados seleccionado.

3. Prima  (**Opção**) e, em seguida, **Guardar** para guardar os registos.

 Pode também adicionar um novo contacto indo a **Telemóvel** > **Adicionar**.

Registos da lista telefónica na memória do telemóvel



O nome do contacto.



O número de telemóvel do contacto.



O número de telefone de casa do contacto.



Utilizado para atribuir um contacto a um grupo. Prima  para seleccionar um grupo e, em seguida, prima .



Esta opção é utilizada para definir um toque para o contacto. Quando receber uma chamada do contacto, o telemóvel irá reproduzir este toque.



O toque definido neste campo irá substituir o toque associado ao grupo do contacto, caso exista.



Esta opção é utilizada para definir a fotografia que irá aparecer no display quando receber uma chamada do contacto.



A fotografia definida neste campo irá substituir a imagem associada ao grupo do contacto, caso exista.

Registos adicionais da lista telefónica na memória do telemóvel



O número de telemóvel do contacto.



O número de telefone de casa do contacto.



O número de telefone do escritório do contacto.



Outro número de telefone para o contacto.



O endereço de e-mail do contacto.



O endereço postal pessoal do contacto.



O endereço postal do emprego do contacto.



O nome da empresa do contacto.



O nome do departamento do contacto.



O cargo do contacto.



Esta opção é utilizada para inserir notas sobre o contacto.

Lista telefónica do cartão SIM

No ecrã de standby, prima  (**ListTel**) e depois prima  (**Opção**), seleccione **Adicionar**. A função Adicionar pede-lhe que seleccione entre **Ao SIM** ou **Ao telemóvel**. Seleccione **Ao SIM** para adicionar um contacto ao cartão SIM.

Os campos de dados fornecidos pela Lista telefónica do cartão SIM são os seguintes:



O nome do contacto.



O número do telemóvel do contacto.

Esta opção é utilizada para seleccionar um grupo para o contacto.

Prima  para seleccionar um grupo e, em seguida, prima .

Quando chega uma chamada deste contacto, ouvirá o toque atribuído a este grupo e o display mostra a animação/imagem associada a este grupo.



 Para definir um toque e uma animação/imagem, para cada grupo, vá a **Telemóvel > Grupo de contactos**. Ver a pág. 61.



Também pode ir ao menu **Telemóvel > Grupo de contactos** para definir um grupo para um contacto.

Localizar contactos na lista telefónica

No modo de standby, prima  (**ListTel**) para visualizar os contactos guardados na Lista telefónica.

Há duas formas de localizar um contacto específico na Lista telefónica:

- Prima  para percorrer os nomes (apresentados em ordem alfabética) até ficar realçado o nome que pretende.
- Prima a tecla alfanumérica que corresponde à primeira letra do nome que pretende localizar, o número de vezes necessário. Por exemplo, se o nome começar pela letra "K", prima  duas vezes para aparecer o "K". Aparecem os nomes começados pela letra "K", ficando o primeiro realçado. Prima  para ir até ao nome que pretende.

 Também pode ir a **Telemóvel > Localizar** e, em seguida, escrever o nome completo ou a primeira letra do nome para localizar um contacto.

Quando o nome do contacto pretendido fica realçado, pode realizar um dos seguintes:

- Prima  para ligar para o primeiro número de telefone guardado para esse contacto.
- Prima  (**Opção**) para aceder às seguintes opções:
 - **Adicionar:** Adiciona um novo contacto à Lista telefónica.
 - **Editar:** Edita os dados da Lista telefónica para este contacto. Quando terminar, prima . Para obter mais informações sobre a edição, consulte a pág. 20.
 - **Copiar para cartão SIM (Telefone):** Se estiver a utilizar actualmente uma lista telefónica guardada na memória do telemóvel, pode copiar os dados do contacto para a lista telefónica

guardada no cartão SIM. Do mesmo modo, se estiver a utilizar actualmente uma lista telefónica guardada no cartão SIM, pode copiar os dados do contacto para a lista telefónica guardada no telemóvel.

 As únicas informações que podem ser copiadas da lista telefónica guardada no telemóvel para a do cartão SIM é o nome de um contacto, o seu número de telefone e o grupo a que pertence. Se o contacto tiver mais de um número de telefone associado, quando os dados desse contacto são copiados da lista telefónica do telemóvel para a do SIM, cada número de telefone será guardado como um contacto separado.

- **Apagar:** Apaga os dados do contacto da Lista telefónica.
- **Enviar vCard:** Anexa os dados do contacto a uma mensagem e envia-os para terceiros.
- Prima  para ver os detalhes desse contacto. Pode então realizar as seguintes tarefas:
 - Vá até ao número que pretende ligar e, em seguida, prima .
 - Prima  (**Opção**) para aceder às seguintes opções:
 - **Adicionar:** Adiciona um novo contacto à Lista telefónica.
 - **Editar:** Utilizado para editar os dados da Lista telefónica para este contacto.
 - **Copiar para cartão SIM (Telefone):** Se estiver a utilizar actualmente a lista telefónica guardada na memória do telemóvel, pode copiar os dados do contacto para a lista telefónica guardada no cartão SIM. Do mesmo modo, se estiver a utilizar actualmente uma lista telefónica guardada no cartão SIM, pode copiar os dados do contacto para a lista telefónica guardada no telemóvel.
 - **Apagar:** Apaga os dados do contacto da Lista telefónica.

- **Chamada:** Marca o número actualmente destacado.
- **Enviar mensagem:** Envia uma mensagem (SMS ou MMS) para o número actualmente destacado.
- **Enviar vCard:** Anexa os dados do contacto a uma mensagem e envia-os para terceiros.

Últimas chamadas perdidas, efectuadas e recebidas

Existem duas formas para visualizar as últimas chamadas perdidas, efectuadas e recebidas no seu telemóvel, bem como as informações sobre a sua data e hora:

1. Se existir alguma mensagem perdida, o display irá apresentar uma mensagem de chamada perdida em conjunto com o número de chamadas perdidas.

Prima  (**Ver**) e, em seguida, prima  para ir até ao número de telefone que pretende.

2. No modo de standby, prima  para visualizar a lista das chamadas perdidas, efectuadas e recebidas mais recentes. Prima  para ir até ao número de telefone pretendido.

 O ícone  aparece junto das chamadas perdidas. O ícone  aparece junto das chamadas efectuadas. O ícone  aparece junto das chamadas recebidas.

 Se o seu operador de rede não puder apresentar os números de determinadas chamadas, a lista não apresentará um número para a chamada.

Quando o número de uma chamada perdida, efectuada ou recebida estiver destacado, pode realizar as seguintes tarefas:

- Prima  para remarcar o número.
- Prima  (**Opção**) para fazer aparecer um menu:
 - **Guardar (Editar)**: Se o número de telefone dessa chamada não estiver guardado na Lista telefónica, seleccione a opção **Guardar** para criar um contacto para este número na Lista telefónica. Se este número já estiver guardado como um contacto na Lista telefónica, seleccione a opção **Editar** para editar estas informações para este contacto. Para obter informações sobre como editar os dados da Lista telefónica, consulte a pág. 20, "Adicionar contactos à Lista telefónica".
 - **Apagar**: Apaga o registo da chamada da lista.
 - **Chamada**: Marca o número de telefone.
 - **Enviar mensagem**: Envia uma mensagem para este número de telefone.
 - **Apagar tudo**: Apaga todos os registos de chamadas.
- Prima  para ver os detalhes sobre esta chamada, tais como o nome do chamador e a hora a que ligou.

Operações durante uma chamada

 As opções apresentadas em seguida, identificadas com um asterisco (*), dependem do tipo de rede e poderão implicar uma subscrição.

Silêncio

Prima  (**Silêncio**) para desligar o microfone. O interlocutor não consegue ouvir a sua voz. Para repor a função do microfone, prima  (**Com som**).

Reter uma chamada*

1. Quando se trata da única chamada activa:

- Prima  (**Reter**) para reter esta chamada.
- Prima  para terminar esta chamada.

2. Quando se trata da única chamada retida:

- Prima  (**Libertar**) para retomar a chamada.
- Prima  para terminar esta chamada.

3. Quando existe uma chamada activa e uma retida.

- Prima  (**Trocar**) para retomar a chamada que está retida e reter a chamada activa.
- Prima  para ver no display uma lista das chamadas que pode terminar.

Efectuar uma segunda chamada*

Insira um número de telefone ou seleccione um registo de chamada ou de número de telefone e, em seguida, prima  para marcar o número. A chamada actualmente activa será automaticamente retida. No entanto, se já houver uma chamada activa e outra retida, esta acção não poderá ser realizada.

Chamada em espera*

Se surgir uma chamada a entrar enquanto estiver a falar ao telemóvel, ouve-se um tom através do auscultador e o display mostra a indicação de uma segunda chamada em espera. Pode manusear a chamada em espera e a chamada activa das seguintes formas:

1. Atender a chamada em espera: Prima  e a chamada actualmente activa será automaticamente retida. Contudo, se já existir outra chamada retida, aparecerá um menu no display que lhe permite seleccionar o fim de uma chamada e, em seguida, atender a chamada em espera.
2. Rejeitar a chamada em espera: Prima  ou  (**Terminar**). Se premir  (**Terminar**) irá rejeitar imediatamente a chamada em espera. Se premir  irá fazer aparecer um menu no display onde poderá seleccionar a chamada que pretende terminar.

Menu de chamadas

Se premir  durante uma chamada, fará aparecer o menu de chamada. Prima  para ir até ao item pretendido e, em seguida, prima  para entrar nesse item. Prima  (**Anter.**) para voltar ao menu anterior. Prima  para voltar directamente ao menu de chamada.

 Os itens identificados com um asterisco (*) dependem do tipo de rede e poderão implicar uma subscrição.

Telemóvel

Acede aos dados na Lista telefónica. Para mais informações, consulte a pág. 20, "Telemóvel".

Registo de chamadas

Permite-lhe ver as informações sobre as chamadas perdidas, recebidas e efectuadas. Consulte a pág. 25, "Últimas chamadas perdidas, efectuadas e recebidas".

Conferência*

As chamadas em conferência permitem-lhe falar com mais do que um interlocutor de cada vez. O menu de conferência contém as seguintes opções:

 O número máximo de participantes que podem ser acomodados durante uma chamada em conferência depende do serviço específico fornecido pelo operador de rede.

Reter/Libertar/Trocar*

Altera o estado da chamada.

Juntar/Privado

Adiciona um interlocutor retido à chamada em conferência actual, ou isola um único interlocutor numa chamada em conferência e retém todos os restantes interlocutores.

Reencaminhar

Permite a ligação entre dois interlocutores, terminando a chamada (um dos dois interlocutores pode estar envolvido numa chamada activa enquanto o outro está retido ou em marcação), de forma a permitir que os dois interlocutores efectuem a sua própria chamada.

Enviar DTMF

Quando o telemóvel está ligado a outros equipamentos ou serviços, pode enviar sequências de tons DTMF (Dual Tone Multi-Frequency). As sequências DTMF consistem em tons do teclado que podem ser enviados através do microfone à medida que se marca outro número. O telemóvel irá emitir os tons para comunicar com atendedores de chamadas, pagers, serviços telefónicos computadorizados, etc.

Insira o número de telefone e, em seguida, prima  para enviar a sequência DTMF.

Terminar chamada

Terminar todas

Termina todas as chamadas, quer activas quer retidas.

Terminar activa

Termina apenas a chamada activa

Terminar retida

Termina apenas uma chamada ou chamadas retida(s)

Terminar uma

Termina apenas uma só chamada.

Reter/Libertar/Trocar

Altera o estado da chamada.

Silêncio/Com som

Activar/desactivar o modo sem som.

Mensagens

Entra no menu SMS. Para mais detalhes acerca do menu SMS, consulte a pág. 37, "Mensagens".

Calculadora

Permite-lhe utilizar a calculadora. Para mais informações acerca da calculadora, consulte a pág. 75.

Utilizar o perfil de silêncio

A partir do modo de standby, pode premir longamente  para activar o perfil de silêncio. Uma vez activado, o telemóvel irá alertá-lo quando receber uma chamada através da vibração e sem tocar.

- Quando premir longamente  para activar o perfil de silêncio, o telemóvel irá vibrar durante um segundo. Quando o perfil de silêncio é activado,  aparece na barra de estado do display.
- Para cancelar o perfil de silêncio e repor as anteriores definições activas de toque e vibração, prima longamente .

 Para definir e seleccionar um perfil, prima . Em alternativa, pode ir a **Definições > Perfis**. Consulte a pág. 83.

Câmara

Pode tirar fotografias utilizando a câmara incorporada no seu telemóvel e, em seguida, definir imagens como fundo ou enviá-las para outras pessoas através de MMS.

1. A partir do modo de standby, prima  (**Câmara**) para activar o modo de câmara.

2. Prima  (**Opção**) para realizar as seguintes configurações:

- **Resolução:** Define a resolução desejada.

Opção	Resolução representada
Elevado	352 x 288
Médio	176 x 144
Baixo	80 x 72

- **Ambiente:** Com base nas condições de luz do ambiente seleccionado, a câmara ajusta automaticamente o equilíbrio das cores para poder tirar imagens da melhor qualidade.
- **Efeito:** Permite-lhe aplicar um efeito especial à sua imagem para criar um efeito artístico.
- **Disparos múltiplos:** Permite-lhe tirar imagens fixas de movimento. Quando a função está definida para Ligada, a resolução da imagem está predefinida para média. Quando tira fotografias com a função Multi Shots, o seu telemóvel tira e guarda quatro fotografias automaticamente.
- **Temporizador:** Quando tira fotografias utilizando a função temporizador automático, o telemóvel faz uma contagem decrescente de três segundos e tira uma fotografia.
- **Estado da memória:** Mostra o estado da memória utilizada e da memória restante para guardar fotografias.

3. Veja a lista em baixo para obter uma descrição dos ícones da barra de estado. O número no canto direito da barra de estado indica a estimativa do número de fotografias disponíveis que ainda pode tirar.



Três estrelas cheias indicam que está a utilizar a resolução **Elevado**.



Duas estrelas cheias indicam que está a utilizar a resolução **Médio**.



Uma estrela cheia indica que está a utilizar a resolução **Baixo**.



A cena está definida para **Automático**.



A cena está definida para **Interior**.



A cena está definida para **Exterior**.



A cena está definida para **Noite**.



Disparos múltiplos está definido para activado.



Temporizador está definido para activado.



Vista normal; sem zoom



Vista com 2x zoom.



Vista com 4x zoom. Aparece quando a resolução está definida para Baixa.



Permite-lhe premir  para ampliar.



Permite-lhe premir  para reduzir.



Permite ampliar e reduzir.

4. Prima  para ampliar ou reduzir a imagem.
5. Quando estiver pronto para tirar a fotografia, prima .

Tenha em conta o seguinte quando tirar fotografias



- A câmara externa não tem flash. Tire as fotografias num local bem iluminado.
- Quando tirar fotografias, não tape nem toque na lente da câmara na parte de trás do telemóvel.
- Fotografe sempre o objecto com a origem da luz atrás de si.
- Não trema o telemóvel quando tirar fotografias.
- Certifique-se de que a lente está completamente limpa antes de tirar fotografias. Utilize um pano macio para limpar a lente se esta não estiver totalmente limpa.

6. A fotografia é automaticamente guardada em **Centro multimédia** > **Álbum**. Prima  (**Apagar**) para eliminar a fotografia.
- Prima  (**Opção**) para aceder às seguintes opções.

- **Envio:** Envia a imagem numa mensagem MMS.
-  Para obter informações sobre as funcionalidades das mensagens, consulte pág. 37, "Mensagens".
- **Definir ID de imagem:** Permite-lhe definir a fotografia como ID de um chamador.
 - **Novo registo:** Permite-lhe criar um novo contacto na Lista telefónica utilizando a fotografia como ID do chamador.
 - **Entrada existente:** Associa a fotografia actualmente seleccionada a um contacto dos registos da lista telefónica.
-  Esta função só se encontra disponível para os contactos guardados na Lista telefónica da memória do telemóvel.
- **Definir fundo:** Permite-lhe definir esta imagem como fundo.

- **Alterar o nome:** Permite-lhe mudar o nome da imagem.
-  O nome de uma fotografia não pode ser deixado em branco bem como também não pode partilhar o mesmo nome com outra fotografia tirada anteriormente e que esteja guardada no telemóvel.
- **Detalhes:** Mostra informações como o nome, a data, a resolução e o tamanho do ficheiro.

Atalhos

Pode utilizar o menu Atalhos para atribuir 7 teclas alfanuméricas como atalhos para funções utilizadas frequentemente ou para números marcados frequentemente.

 Como predefinição, a tecla  está definida para o correio de voz e a tecla  está definida para a ligação Bluetooth, e não podem ser alteradas.

A partir do modo de standby, prima  para aceder ao menu Atalhos. Os números 3 a 9 apresentados no ecrã representam as 7 teclas alfanuméricas correspondentes no telemóvel.

Configurar os atalhos

Os atalhos permitem-lhe definir funções ou números de telemóvel de acesso rápido.

1. Percorra para mover a caixa de selecção para a tecla numérica que pretende utilizar como tecla de atalho. Pode ainda premir a tecla alfanumérica actual para a seleccionar.
2. Para adicionar uma função, prima  (**Opção**) e seleccione **Adicionar função**. Para adicionar um número de telefone, prima  (**Opção**) e seleccione **Adicionar telefone**. Veja o passo 3 se **Adicionar função** estiver seleccionado. Veja o passo 4 se **Adicionar telefone** estiver seleccionado.

3. A partir da lista de atalhos de funções, percorra para seleccionar um item. Prima  para guardar o atalho atribuído.
4. A partir da lista de contactos, percorra para seleccionar um contacto. Prima  para guardar o atalho atribuído.
5. Repita o passo indicado acima para adicionar ou modificar os atalhos das funções.
6. Para cancelar uma tecla de atalho e repor a função original da tecla, vá até à tecla de atalho que pretende cancelar e prima  (**Opção**). Selecione **Apagar** para cancelar o atalho.

Utilizar atalhos

Há duas formas de utilizar os atalhos:

1. A partir do modo de standby, prima longamente uma tecla alfanumérica para aceder ao atalho atribuído.
2. A partir do modo de standby, prima  para aceder ao menu Atalhos. Pode então:
 - a. Percorrer para mover a caixa de selecção até ao ícone que corresponde à tecla pretendida. Depois, prima  para aceder ao atalho atribuído.
 - b. Prima a tecla alfanumérica correspondente para aceder ao atalho atribuído.

Mensagens

O seu telemóvel suporta diversos tipos de serviços de mensagens incluindo SMS (Short Messaging Service) e MMS (Multimedia Messaging Service). O SMS permite-lhe inserir animações e toques simples nas suas mensagens curtas, ao passo que o MMS permite-lhe enviar fotografias, imagens a cores e música através do telemóvel. É necessário possuir uma subscrição que suporte MMS. Para mais informações, consulte o operador.

A partir do modo de standby, prima  para aceder rapidamente ao menu **Mensagens**.



- Quando há uma nova mensagem SMS ou uma mensagem por ler, o ícone de mensagem  aparece a amarelo.
- Quando há uma nova mensagem MMS ou uma mensagem por ler, o ícone de mensagem  aparece a azul.
- Quando a memória está cheia, o ícone de mensagem  aparece a vermelho.

SMS

Editar e enviar uma nova mensagem curta

1. Vá a **SMS > Novo** para fazer aparecer o editor de mensagens para que possa escrever uma nova mensagem. Utilize as teclas alfanuméricas para escrever o texto.



Para obter mais informações sobre como utilizar os métodos de introdução fornecidos pelo telemóvel para escrever mensagens, consulte a pág. 55, "Modos de escrita".

2. Quando escrever uma mensagem, prima  (**Opção**) para realizar as seguintes tarefas:

- **Inserir:** Pode inserir os seguintes tipos de objectos:
 - **Texto:** Esta é uma lista de modelos que pode utilizar em vez de ter de inserir manualmente todos os caracteres. Pode utilizar os modelos predefinidos de fábrica ou os seus próprios modelos que guardou previamente na lista.

 Para criar os seus próprios modelos de mensagens curtas, vá ao menu **Mensagens > SMS > Modelos**. Consulte a pág. 42.

- **Imagem:** Pode seleccionar uma animação a inserir na sua mensagem a partir da biblioteca de imagens. Prima  para seleccionar a imagem que pretende inserir, prima  uma vez para pré-visualizar e, em seguida, prima novamente para inserir a imagem.
- **Melodia:** Pode seleccionar um toque a inserir na sua mensagem a partir da biblioteca de melodias. Percorra a lista até ao toque pretendido e, em seguida, prima  para inserir o toque na sua mensagem. O toque inserido será apresentado sob a forma de uma nota musical dentro do texto da mensagem.
- **vCard:** Pode seleccionar os dados de um contacto a anexar à sua mensagem a partir da Lista telefónica. Depois de receber a sua mensagem, o recipiente pode guardar os dados do contacto anexo na sua própria Lista telefónica.
- **vCalendar:** Pode seleccionar um lembrete no Calendário e anexá-la à sua mensagem. Depois de receber a sua mensagem, o recipiente pode guardar este lembrete anexado no seu próprio Calendário.

- **Alinhamento:** Utilizado para seleccionar o tipo de alinhamento do texto para o conteúdo da mensagem.

3. Quando acabar de editar a mensagem, prima  e aparece a seguinte opção:

- **Envio:** Prima  para entrar no editor do número de telefone de um destinatário. Pode inserir um número de telefone ou premir  (**Percor.**) para seleccionar destinatários a partir da lista de contactos na Lista telefónica. Siga os passos indicados em baixo:
 - a. Prima  para ir até ao nome do contacto e depois prima  para o seleccionar. Repita o passo para seleccionar vários contactos.
 - b. Prima  **Concl.** para voltar ao editor do número de telefone do destinatário.
 - c. Prima  para enviar.

 Quando o telemóvel está a enviar uma mensagem, "x/x" aparece no ecrã. Por exemplo, se estiver a enviar uma mensagem para três pessoas, "1/3" aparece quando o telemóvel está a enviar a mensagem para o primeiro destinatário, "A enviar... 2/3" aparece quando está a enviar para o segundo destinatário e "3/3" aparece quando o telemóvel chega ao último destinatário.

- **Guardar para rascunhos:** Guarda a mensagem na pasta **Rascunhos**.
- **Anular:** Elimina a mensagem.

Receber e ler uma mensagem curta

1. Quando receber uma nova mensagem curta, o telemóvel toca o som de alerta e aparece a mensagem "1 novo SMS %s" juntamente com o nome da pessoa que enviou. Se o a pessoa que lhe enviou a mensagem não estiver memorizada na lista telefónica só aparece o número de telefone.

2. Prima  para aceder à Caixa de entrada e depois prima  mais uma vez para ler a mensagem. Prima  (**Opção**) para aceder às opções seguintes:

- **Responder:** Permite-lhe escrever e enviar uma mensagem de resposta.
- **Apagar:** Elimina a mensagem que está a ler.
- **Chamar contacto:** Utiliza o número pelo qual foi enviada a mensagem para ligar ao chamador.
- **Chat:** Inicia uma sessão de chat com o destinatário.
- **Reencaminhar:** Reencaminha a mensagem para outras pessoas e pode editar o conteúdo antes de a enviar.
- **Guardar:** Permite-lhe guardar o seguinte conteúdo:
 - Guardar o número de telefone de onde a mensagem foi enviada (a mensagem apresentada no display no item "Informação do remetente") na Lista telefónica.
 - Guardar um número de telefone apresentado no conteúdo da mensagem. (a opção para um número apresentado directamente).

- Se a mensagem tiver uma imagem ou um toque anexado, pode guardar estes objectos na memória do telemóvel. Dependendo do tipo de objecto, o telemóvel irá guardá-lo na categoria correspondente no menu **Centro multimédia**.
-  Para mais detalhes sobre o menu **Centro multimédia**, consulte a pág. 68.
-  Se for guardar uma imagem ou uma fotografia, pode seleccionar a opção **Guardar como papel de parede**, definir a imagem como fundo para o ecrã de standby.
-  Se for guardar uma melodia, pode também seleccionar a opção **Guardar como toque**, defini-lo como o toque que se ouve quando há uma chamada de entrada.
- Se a mensagem tiver informações de contacto anexadas, pode guardar as informações de contacto na sua Lista telefónica.
 - Se a mensagem tiver um evento de Calendário anexado, pode guardar a anotação no seu Calendário.

Gerir os itens enviados

Vá a **MMS > Caixa saída**. Esta opção preserva uma cópia da mensagem que enviou. Vá até à mensagem e prima  (**Opção**) para apagar, reenviar ou reencaminhar a mensagem. Selecione **Apagar tudo** para apagar todas as mensagens.

Gerir rascunhos

Vá a **SMS > Rascunhos**. Esta opção permite-lhe preservar os rascunhos das mensagens que guardou. Vá até ao registo da mensagem que pretende, prima  (**Opção**) para eliminar o rascunho ou para eliminar todos, ou prima  para editar a mensagem.

Utilizar os modelos SMS

Vá a **SMS > Modelos**. Pode utilizar os modelos das mensagens rápidas existentes neste menu para compor uma mensagem sem ter de inserir todo o texto carácter a carácter. Pode utilizar os modelos predefinidos de fábrica ou os seus próprios modelos que guardou previamente na lista. Percorra a lista até ao modelo pretendido e, em seguida, prima  para inserir o texto na sua mensagem. Então, pode editar o texto como pretender e enviar a mensagem.

Para criar os seus próprios modelos de mensagens rápidas, prima  (**Opção**) e seleccione **Adicionar**. Pode inserir o texto para o modelo premindo  para o guardar.

 Se o modelo for um dos predefinidos de fábrica, não poderá utilizar a função de edição para o modificar.

Apagar as mensagens

Vá a **SMS > Apagar tudo**. Esta opção permite-lhe apagar parte ou todas as mensagens. As opções para apagar incluem Todas, Recebidas, Todas as lidas, Caixa saída e Rascunhos.

Definições

Guardar mensagem para

Aqui, pode determinar se uma nova mensagem será gravada na memória do telemóvel ou na memória do seu cartão SIM.

Nº do centro de serviço

Esta funcionalidade permite-lhe guardar o número do centro de mensagens para poder enviar as suas mensagens. As mensagens que enviar são enviadas aos destinatários através deste centro de mensagens.

Insira o número do centro de mensagens fornecido pelo operador de rede. Quando terminar, prima  para confirmar.

Modo de serviço de transmissão

Pode ser definido de acordo com o facto de estar a utilizar um sistema de rede GPRS ou uma rede dialup GSM normal. Se estiver a utilizar uma rede GPRS, pode utilizar as duas redes GPRS e dialup para enviar e receber mensagens SMS. Se, no entanto, estiver a utilizar uma rede dialup, só pode utilizar esse mesmo tipo de rede para enviar e receber mensagens SMS.

- **GPRS:** Utilizar apenas a rede GPRS para enviar e receber mensagens SMS.
- **CSD:** Utilizar apenas a rede dialup para enviar e receber mensagens SMS.
- **Primeiro GPRS:** Utilizar preferencialmente a rede GPRS. Só no caso de não existir uma rede GPRS presente é que deve utilizar a rede dialup.
- **Primeiro CSD:** Utilizar preferencialmente a rede dialup. Só no caso de não existir uma rede CSD é que deve utilizar a rede GPRS.

Período de validade

Nesta opção define a duração que uma mensagem SMS enviada por si e que não foi entregue pode ficar guardada no centro de mensagens. Durante este período, o centro de mensagens irá continuar a tentar entregar a mensagem ao número designado.

Tipo de mensagem

Pode pedir que o seu operador de rede converta as suas mensagens de texto em diferentes tipos.

Relatório de estado

Depois de activar esta função, o operador de rede apresentar-lhe-á um relatório da entrega da mensagem.

Resposta directa

Pode pedir que a resposta a um SMS seja directamente enviada através do centro de mensagens do remetente.

MMS

 Antes de começar a utilizar a funcionalidade MMS, tem de subscrever os serviços GPRS e MMS fornecidos pelo operador. Depois, tem de ajustar as definições MMS no seu telemóvel para poder utilizar o MMS.

Uma vez que o MMS utiliza o servidor MMS do seu operador numa rede GPRS para enviar as mensagens para os telemóveis, tem de ajustar as seguintes definições correctamente para poder utilizar o MMS:

Vá a **Serv. operador > Serviço WAP > Definições WAP** para criar um novo perfil WAP para as suas definições de rede. Consulte a pág. 79, "Definições WAP" para obter informações mais detalhadas sobre como configurar um perfil WAP.

Vá a **Mensagem > MMS > Definições > Informação do servidor** para seleccionar o servidor MMS para poder enviar e receber mensagens MMS.

 Deve contactar o seu operador para receber mais informações sobre as definições MMS. Alguns operadores podem ajustar as definições por si depois de subscrever os serviços MMS.

Editar e enviar mensagens MMS

Vá a **MMS > Novo** e siga os passos indicados em baixo para escrever e enviar novas mensagens MMS.

1. Preencha os campos obrigatórios em baixo para poder enviar uma mensagem MMS.

- **Para:** Prima  para entrar no editor do número de telefone de um destinatário. Pode inserir um número de telefone ou premir  (**Percor.**) para seleccionar destinatários a partir da lista de contactos na Lista telefónica. Siga os passos indicados em baixo:
 - a. Prima  para ir até ao nome do contacto e depois prima  para o seleccionar. Repita o passo para seleccionar vários contactos.
 - b. Prima  **Concl.** para voltar ao editor do número de telefone do destinatário.
 - c. Prima  para enviar.
- **Assunto:** prima  para inserir o texto do assunto.
- **Conteúdo:** prima  para aceder ao editor de slides. Veja em baixo para obter informações mais detalhadas sobre as opções de edição de conteúdo.
- **Cc:** Pode enviar a mensagem como uma cópia da mensagem para outros destinatários.
- **Bcc:** Pode enviar a mensagem como uma cópia da mensagem confidencial para outros destinatários.
- **Prioridade:** prima  para definir a prioridade para elevada, normal ou baixa para esta mensagem.
- **Recibo:** prima  para escolher entre os seguintes modos de recibo:
 - **Entrega e leitura:** Pede ao destinatário que devolva uma confirmação depois de receber e ler a sua mensagem.
 - **Apenas entrega:** Pede ao destinatário que devolva uma confirmação depois de receber a sua mensagem.

- **Apenas leitura:** Pede ao destinatário que devolva uma confirmação depois de ler a sua mensagem.
 - **Nenhum:** Cancela esta função.
2. Para editar o conteúdo da mensagem MMS, percorra até **Conteúdo:** e, em seguida, prima  para entrar no editor de slides. Prima  (**Opção**) para executar as seguintes tarefas:

- **Inserir:**

- **Nova Foto:** Apresenta o mostrador da câmara para poder tirar novas fotografias. A fotografia pode então ser inserida posteriormente no slide MMS actual.
- **Foto** Pode seleccionar uma fotografia guardada no Álbum e inseri-la no slide MMS. Prima  (**Guardar**) para inserir imediatamente a fotografia destacada no slide actual, ou prima  para ver a fotografia destacada. Se premir  verá a fotografia seguinte ou anterior. Se premir  novamente guardará a fotografia no slide.
- **Modelos:** Insere os modelos MMS predefinidos nas suas mensagens. Esses modelos contêm imagens e texto. Pode personalizá-los inserindo mais objectos.
- **Imagem:** Pode seleccionar uma imagem guardada na biblioteca de imagens e inseri-la no slide MMS. Prima  (**Guardar**) para inserir imediatamente a imagem destacada no slide actual, ou prima  para ver a imagem destacada.
- **Melodia:** Pode seleccionar um toque guardado no telemóvel para inserir numa página MMS. Percorra a lista para destacar o nome do ficheiro de toque pretendido e prima  para inserir este toque na página MMS.

 Cada página MMS só tem capacidade para acomodar um ficheiro de imagem e um ficheiro de áudio. Se inserir outro ficheiro de imagem ou de áudio na mesma página, o novo ficheiro inserido substituirá o outro já existente.

- **Texto:** Insere os modelos de texto na sua mensagem.
- **Slide anterior:** Insere uma nova página antes da página actual.
- **Slide posterior:** Insere uma nova página depois da página actual.
- **Pré-visualizar:** Reproduz todos os slides da mensagem em sequência.
- **Apagar melodia:** Remove o ficheiro de áudio no slide apresentado.
- **Apagar texto:** Remove o texto no slide apresentado.
- **Apagar imagem/Eliminar slide:** Remove a imagem se a sua mensagem contiver apenas um slide. Remove o slide apresentado se a sua mensagem contiver vários slides.
- **Slide anterior/Slide seguinte:** Vai para o slide anterior ou seguinte.
- **Duração de slide:** Para definir a duração de cada slide durante a reprodução. Por exemplo, 30 significa que cada slide será reproduzido durante 30 segundos.

 Cada slide permite apenas um ficheiro de imagem e um ficheiro de áudio. Se tentar inserir um segundo ficheiro de imagem ou de áudio, aparece uma mensagem **Sem cobertura**.

3. Depois de terminar todos os slides para uma mensagem MMS, prima  (**Opção**) e escolha a partir das seguintes opções:

- **Envio:** Envia imediatamente a mensagem.
- **Guardar para rascunhos:** Guarda a mensagem em **Caixa saída**.
- **Pré-visualizar:** Pré-visualiza a mensagem.
- **Anular:** Elimina a mensagem.

Ler uma mensagem MMS

Depois de transferir a mensagem MMS com sucesso, o display muda automaticamente para **Recebidas**. Prima  para começar a reproduzir a mensagem MMS página a página. Prima novamente  para parar a reprodução. Prima  (**Opção**) para executar as seguintes tarefas:

- **Responder:** Responde ao destinatário.
- **Apagar:** Apaga a mensagem.
- **Reencaminhar:** Reencaminha a mensagem para outra pessoa.
- **Guardar:** a imagem apresentada no slide ou as informações da pessoa que enviou no seu telemóvel. Depois de o guardar, pode ir a **Centro multimédia > Imagem** para a ver.
- **Guardar tudo:** Guarda os ficheiros de áudio e as imagens anexadas à mensagem no seu telemóvel.

Utilizar os modelos MMS

Estes modelos predefinidos de MMS contêm imagens e texto. Percorra a lista para destacar o modelo pretendido e, em seguida, prima  para personalizar o modelo com a sua própria mensagem de MMS.

Apagar as mensagens

Vá a **MMS > Apagar tudo**. Esta opção permite-lhe apagar parte ou todas as mensagens. As opções em apagar incluem Tudo, Caixa de entrada, Todas as lidas, Itens enviados e Rascunhos.

Definições

Antes de começar a utilizar o MMS, vá a **MMS > Definições** para ajustar as seguintes definições:

Filtro

O seu telemóvel irá rejeitar todas as mensagens MMS das pessoas indicadas aqui.

Validade

Define o período de tempo durante o qual a mensagem MMS enviada permanece no servidor antes de esta ser correctamente entregue ao destinatário.

Tipo de resposta

Pode determinar se pretende utilizar uma mensagem SMS ou uma mensagem MMS em resposta a uma mensagem MMS recebida.

Limite do tamanho

Define o tamanho máximo para uma mensagem recebida pelo telemóvel. Se uma mensagem recebida ultrapassar este tamanho, o telemóvel não irá conseguir fazer o download dessa mensagem.

Informação do servidor

Activa o servidor MMS utilizado para o envio e recepção de mensagens MMS.

Transferência diferida

Depois de activar esta função, o telemóvel só irá fazer o download da informação associada à pessoa que envia quando recebe uma mensagem MMS. Pode então decidir se pretende fazer o download do conteúdo da mensagem depois de ter lido as informações relacionadas com a pessoa que enviou a mensagem.

Relatório de entrega

Pede ao destinatário que devolva uma confirmação depois de receber a sua mensagem MMS.

Relatório de leitura

Pede ao destinatário que devolva uma confirmação depois de ler a sua mensagem.

Chat SMS

Pode entrar numa sessão de chat peer-to-peer escrevendo mensagens curtas para o utilizador de outro telemóvel. Esta funcionalidade permite-lhe ter uma conversação por texto contínua com alguém sem ter de inserir o número do destinatário sempre que tiver alguma coisa nova a dizer. A conversação por texto fica gravada para que possa rever o que foi dito na sessão de chat.

Iniciar uma sessão de chat

Há duas formas de iniciar uma sessão de chat.

1. Vá a **Chat SMS** > para iniciar uma nova sessão de chat. Siga os passos indicados em baixo para realizar o chat:
 - a. Insira o nome código para a sessão de chat e prima .
 - b. Insira o número de telefone da pessoa com quem pretende ter uma sessão de chat.
 - c. Escreva a mensagem. Quando terminar, prima  para enviar a mensagem a convidar o destinatário para a sessão de chat. O registo do chat mostra o seu nome código seguido da sua mensagem como “mensagem de> nome código”.

- d. Quando a mensagem de chat for enviada, prima  (**Opção**) e depois escolha **Envio** para enviar outra mensagem. A mensagem é automaticamente enviada para o mesmo destinatário. Repita o mesmo processo para enviar mais mensagens à mesma pessoa.
2. Em alternativa, para iniciar uma sessão de chat, pode seleccionar uma mensagem de **Recebidas**, premir  (**Opção**) e escolher **Chat**. Selecciona um parceiro de chat a partir da lista Nomes código e prima . Escreva a sua mensagem e prima  para enviar a mensagem a convidar o destinatário para uma sessão de chat.

Receber uma resposta à sua mensagem de chat

Quando o seu telemóvel recebe uma resposta do seu parceiro de chat, o registo de chat mostra o nome e a mensagem do seu parceiro, seguidos da(s) mensagem(ns) anterior(es) que enviou. Pode agora iniciar a sessão de chat com o seu parceiro.

Receber um pedido para uma nova sessão de chat

Quando o seu telemóvel recebe um pedido de chat de outra pessoa, aparece uma caixa de diálogo no display que lhe pergunta se quer juntar-se ao chat. Siga os passos indicados em baixo para responder à mensagem de chat:

1. Prima  para ver a mensagem de chat.
2. Prima  para se juntar ao chat. Insira o seu nome código e a mensagem e prima  para enviar a mensagem.

Sair de uma sessão de chat

Se pretender sair de uma sessão de chat, prima  (**Anter.**) ou . Isto leva-o de volta ao menu **Chat SMS**. O seu telemóvel guardará os registos da última sessão de chat. Percorra a lista para seleccionar chat anterior para retomar a sessão. Se pretender iniciar um novo chat, vá a **Chat SMS > Novo chat**.

Quando for interrompido por uma chamada de entrada durante uma sessão de chat

1. Atenda a chamada. Depois de terminar a chamada, o display volta ao modo de standby. Depois, pode retomar a sessão de chat seleccionando no menu **Chat SMS**.
2. Rejeite a chamada de entrada e continue a sessão de chat seleccionando no menu **Chat SMS**.

Correio de voz

Obter mensagens de voz

Utilizado para marcar o número de correio de voz fornecido pelo seu operador de rede para ouvir as mensagens de correio de voz.

Definir número

Pode guardar aqui o número de telefone da caixa de correio de voz.

 O operador de rede irá fornecer-lhe o número da caixa de correio de voz e um número de acesso a outros serviços do correio de voz. Para obter informações detalhadas sobre os serviços do correio de voz, contacte o seu operador de rede para ver se necessita de guardar um número de telefone específico no telemóvel para aceder à caixa de correio de voz.

Difusão celular

As mensagens de difusão celular consistem em mensagens gerais que o seu operador de rede transmite para todos os telemóveis dentro de uma determinada área. Estas mensagens são transmitidas em canais numerados. Por exemplo, o canal 030 pode destinar-se às condições meteorológicas locais, 060 para notícias de tráfego, 080 para informações sobre hospitais, táxis, farmácias locais, etc.

Pode receber as mensagens de difusão celular que o seu operador de rede transmite e seleccionar os seus tópicos e idiomas preferidos.

 Para mais informações relativamente aos canais disponíveis e para obter uma lista das informações fornecidas nestes canais, contacte o seu operador de rede.

 Quando receber uma difusão celular, o conteúdo será apresentado duas vezes sob a forma de marcador de fita.

Recepção

Permite-lhe seleccionar se pretende ou não receber mensagens de difusão celular.

Tópicos

Permite-lhe decidir quais as informações que pretende receber entre as difusões celulares do seu operador de rede. Os tópicos listados na lista **Tópicos** representam as informações de difusão que seleccionou para receber a partir do seu operador de rede.

Se não tiver guardado previamente quaisquer tópicos, pode premir  (**Opção**) e seleccionar a opção **Adicionar** para inserir o canal nos campos **De:** e **Para:**.

Idioma

Pode limitar as informações de difusão celular que recebe do seu operador de rede de acordo com um idioma específico. Prima  para seleccionar o idioma preferencial e prima  (**Guardar**) para guardar a configuração.

Estado da memória

Apresenta a quantidade de memória livre disponível, incluindo imagens, animações e toques guardados no telemóvel.

Modos de escrita

Quando é apresentado um ecrã de edição, o modo de escrita de texto actual é indicado no canto superior direito do ecrã. O telemóvel dispõe dos seguintes modos de escrita. Prima longamente  para alterar entre minúsculas e maiúsculas.



iTap (modo de escrita previsível) para letras maiúsculas.



iTap (modo de escrita previsível) para letras minúsculas.



Modo de escrita para letras maiúsculas.



Modo de escrita para letras minúsculas.



Modo de escrita numérica.

Alterar o modo de escrita de texto

Prima  para alterar o modo de escrita. Prima  para abrir a tabela de símbolos.



Para definir o modo de escrita predefinido para o modo de escrita utilizado mais frequentemente por si, escolha o menu **Definições > Entrada > Pré-definição**. Consulte a pág. 98.

Modo de escrita previsível (iTap)

Como utilizar o modo iTap

- Prima, apenas uma vez, cada uma das teclas associadas à letra que pretende para inserir. As letras que inseriu são apresentadas no display. As palavras candidatas irão mudar à medida que prime cada tecla.
- Se a primeira palavra candidata destacada corresponder a uma palavra errada, utilize a tecla de navegação para visualizar outras palavras candidatas e localizar a palavra pretendida.
- Uma vez localizada a palavra pretendida, prima  para inserir esta palavra.
- Enquanto estiver a inserir texto pode utilizar o joystick para deslocar o cursor. Prima  uma vez para apagar um carácter; prima longamente  para apagar todo o texto inserido.
- Prima longamente  para alterar entre minúsculas e maiúsculas.

Exemplos com a utilização do iTap

Para inserir "PARA SAIR" utilizando o iTap:

1. Prima     para seleccionar P, A, R, A.
2. Prima  para inserir "PARA" como texto. Será inserido automaticamente um espaço depois de "PARA".

3. Prima     para inserir "SAIR".
4. Uma vez que "PAÍS" não é a palavra que pretende inserir, passe para a palavra candidata seguinte "SAIR".
5. Prima  para inserir "SAIR".

Modo de escrita de letras (ABC)

Como utilizar o modo de escrita de letras

- É necessário premir a tecla correspondente à letra pretendida o número de vezes correcto para inserir a letra que pretende. A apresentação das letras inseridas é feita de acordo com a ordem apresentada em cada tecla. Se premir uma tecla uma vez irá apresentar a primeira letra exibida na tecla, se premir duas vezes irá apresentar a segunda e assim por diante.
- Depois de inserir uma letra e pretender inserir a letra seguinte, aguarde dois segundos até que o cursor passe para a posição de introdução de texto seguinte ou prima, imediatamente, a tecla correspondente à letra seguinte.
- Prima brevemente  para inserir um espaço antes de começar uma nova palavra. Prima longamente  para iniciar uma nova linha.
- Enquanto estiver a inserir texto pode utilizar o joystick para deslocar o cursor. Prima  uma vez para apagar um carácter; prima longamente  para apagar todo o texto inserido.
- Prima longamente  para alterar entre minúsculas e maiúsculas.

Modo de escrita numérica (123)

O modo de escrita numérica permite-lhe utilizar as teclas alfanuméricas

 a  para inserir números.

Modo de introdução de símbolos

Para abrir a tabela de símbolos, prima . Prima  para colocar o símbolo no texto. Prima  para ocultar a tabela.

Utilizar o Bluetooth

A marca nominativa e o logótipo Bluetooth® são propriedade da Bluetooth® SIG, Inc. e a sua utilização pela BenQ Corp. é feita sob licença. Outras marcas registadas e denominações pertencem aos respectivos proprietários.

Bluetooth QDID (Qualified Design ID): B02196

O seu telemóvel tem incorporada a função Bluetooth que lhe permite estabelecer uma ligação sem fios entre o seu telemóvel e o seu auricular Bluetooth.

Estabelecer a ligação com o seu auricular Bluetooth

1. Vá a **Ferramentas** > > para ligar o Bluetooth. O ícone Bluetooth  é apresentado no modo de standby.

 Para ligar rapidamente ao equipamento Bluetooth previamente ligado, prima longamente .

2. Ser-lhe-á solicitado que procure e adicione equipamentos Bluetooth; prima  **Sim** para começar a procurar. Certifique-se de que o seu auricular Bluetooth está ligado e está no "modo de emparelhamento".
 3. Quando for apresentada no ecrã uma lista de equipamentos, seleccione um equipamento com o qual pretende estabelecer a ligação e prima .
 4. Quando surgir uma mensagem, prima  (**Sim**) para estabelecer a ligação.
 5. Insira a password do auricular Bluetooth e prima .
-  Consulte o manual do utilizador do seu auricular Bluetooth para obter esta password.
6. Se a password for aceite, o auricular é emparelhado e ligado ao seu telemóvel.

Organizar equipamentos

Vá a **Ferramentas** > > . Seleccione um equipamento da lista e prima  (**Opção**) para aceder a uma lista de opções.

4 Menus

Os menus do telemóvel fornecem várias funções. O menu principal é composto por 9 ícones. Cada ícone representa um item de menu específico, utilizado para aceder a submenus relacionados.

Para mais informações sobre a navegação nos menus, consulte a pág. 15, "Navegação nos menus".



Telemóvel

Este menu oferece várias funções para gerir a Lista Telefónica, incluindo a capacidade de adicionar, localizar e copiar dados de contactos e adicionar contactos a um grupo de remetentes, entre outros.

Localizar

Esta opção é utilizada para localizar um contacto na Lista telefónica. Pode inserir o nome completo do contacto pretendido ou, se não tiver a certeza de como escreveu o nome do contacto, insira a primeira letra e prima . O telemóvel irá localizar todos os contactos cujos nomes começam por esta letra e pode percorrer o campo que contém o contacto que pretende. Para mais informações, consulte a pág. 21.

Adicionar

Esta opção é utilizada para adicionar um novo contacto à Lista telefónica. Ser-lhe-á solicitado que seleccione entre **Ao SIM** ou **Ao telemóvel**. Se seleccionar **Ao SIM**, o contacto será guardado na memória do SIM e se seleccionar **Ao telemóvel** o contacto será guardado no telemóvel. Para mais informações, consulte a pág. 20, "Adicionar contactos à Lista telefónica".

Editar

Depois de seleccionar um contacto específico, pode seguir os procedimentos descritos na pág. 20 para editar os dados deste contacto.

Copiar

Se estiver a utilizar a lista telefónica guardada na memória do telemóvel, pode copiar os dados do contacto para a lista telefónica do cartão SIM e vice-versa. Pode seleccionar um contacto a copiar de uma lista telefónica para outra e pode copiar todos os contactos de uma lista telefónica para a outra escolhendo a opção **Tudo do telemóvel para o SIM (Tudo do SIM para telefone)**.

Apagar

Apaga um contacto da Lista telefónica. É possível apagar um contacto de cada vez ou todos os contactos de uma vez.

Grupo de contactos

Os grupos consistem em combinações de definições do telemóvel utilizadas para identificar um determinado grupo de contactos. Por exemplo, pode associar um toque e uma imagem a um grupo e quando um membro desse grupo telefonar, o telemóvel utilizará o toque do grupo e apresentará a sua imagem no display.

O telemóvel fornece 5 grupos de remetentes: **Colegas, Família, Amigos, VIP, Outros**.

Vá até ao grupo que pretende configurar. Pode realizar as seguintes tarefas:

- Premir  (**Opção**). Utilizado para seleccionar o toque ou a ID de imagem que o ajudará a identificar o grupo a que pertence a pessoa que está a ligar ou para renomear o grupo.

- Premir : Permite-lhe ver uma lista de todos os contactos que pertencem ao grupo. Prima  para destacar o contacto pretendido e depois prima  (**Opção**) para adicionar ou eliminar um contacto.

Cartão de visita

Pode utilizar esta opção para inserir as informações do seu próprio cartão de visita. Os campos de dados são os seguintes:



O seu nome.



O seu número de telemóvel.



O seu endereço de e-mail.



O endereço da empresa onde trabalha.



O seu cargo.

Prima  para ir para o campo de dados que pretende editar e depois prima  para começar a inserir texto. Depois de terminar a introdução de dados, prima  para regressar ao ecrã anterior. Prima  (**Opção**) e seleccione **Guardar** para guardar todos os dados do seu cartão de visita ou seleccione **Enviar vCard** para enviar este cartão de visita sob a forma de anexo numa mensagem curta.

O meu número

Esta opção permite-lhe guardar o seu número do cartão do SIM e nome na memória do cartão SIM.

Prima  (**Opção**) e seleccione **Adicionar** para inserir o seu nome e o seu número. Quando terminar, prima  (**Opção**) e seleccione **Guardar** para guardar os seus dados. Se pretender editar o nome e número actuais, prima  (**Opção**) e seleccione **Editar** para editar os dados seleccionados actualmente.

Estado da memória

Indica-lhe os registos que foram guardados e o limite máximo de registos que podem ser guardados, no SIM e no telemóvel.



Mensagens

Para obter a descrição das funções disponíveis no menu de mensagens, consulte a pág. 37, "Mensagens".



Registo de chamadas

 O seu operador de rede tem de suportar esta função para a poder utilizar.

Este menu inclui uma lista das chamadas perdidas, efectuadas e recebidas. Além disso, são registados os custos e duração das chamadas.

Chamadas perdidas

Indica-lhe as chamadas não atendidas mais recentes.

Prima  para ir até à chamada perdida que pretende seleccionar. Pode agora escolher ver, editar ou apagar o número para a chamada perdida. O procedimento é igual ao descrito na pág. 25, "Últimas chamadas perdidas, efectuadas e recebidas".

Chamadas recebidas

Indica-lhe as chamadas recebidas mais recentes.

O procedimento para utilização desta função é igual ao descrito na pág. 25, "Últimas chamadas perdidas, efectuadas e recebidas".

Chamadas efectuadas

Indica-lhe as chamadas efectuadas mais recentes.

O procedimento para utilização desta função é igual ao descrito na pág. 25, "Últimas chamadas perdidas, efectuadas e recebidas".

Apagar tudo

Apaga todos os registos de chamadas.

Duração da chamada

 Esta função só está acessível se for suportada pelo seu operador de rede.

Duração da última chamada

Mostra a duração da última chamada.

Duração de todas as chamadas

Mostra o tempo total de todas as chamadas.

Duração de chamada recebida

Mostra o tempo total de todas as chamadas recebidas.

Duração de chamada efectuada

Mostra o tempo total de todas as efectuadas.

Reiniciar

Limpa todos os registos de tempo das chamadas.

 Tem de inserir o código PIN2 para colocar os tempos das chamadas a zero.

O que é o código PIN2?

- O PIN2 é o segundo código PIN. A sua utilização principal é controlar os serviços restritos, por exemplo, os limites de tempo das chamadas e os números de telefone restritos.
- Se o código PIN2 for inserido incorrectamente três vezes consecutivas, o código PIN2 será bloqueado. Para desbloquear o código PIN2 é necessário inserir o código PUK2, que poderá obter junto do seu operador de rede.



Custo da chamada

Custo da última chamada

Mostra o custo da última chamada.

 Tem de ser suportada pelo operador de rede

Custo de todas as chamadas

Mostra o custo total de todas as chamadas.

 Tem de ser suportada pelo operador de rede

Reiniciar

Limpa todos os registos de custo das chamadas.

 É necessário o código PIN2.

Limite de custo da chamada

Mostra o limite actual definido para os custos totais de chamadas.

Definir custo da chamada

Permite-lhe inserir primeiro o custo unitário e depois uma moeda para calcular os custos das chamadas.

 É necessário o código PIN2.



Jogos

O telemóvel oferece uma série de jogos emocionantes que pode utilizar para se distrair quando tem um momento livre.

Jogos

Cherry Boy

Este jogo contém cinco níveis e em cada nível o jogador tem três vidas. Para passar um nível o jogador tem de recolher todas as cerejas antes de o tempo acabar ou tem de obter a chave para o próximo nível. Se chocar contra um macaco perde uma vida.



Eda Mouse

Este jogo contém oito níveis e para passar cada nível o jogador tem de eliminar o fruto, até certo ponto. Passa de nível quando a pontuação atingir mil pontos. Para eliminar o fruto, o jogador tem de conseguir pelo menos três frutos idênticos de uma vez. Perde o jogo quando os frutos atingirem a cabeça do rato Eda.





Câmara

A função da câmara digital a que se acede através do menu principal é a mesma que quando se prime  (**Câmara**) a partir do modo de standby. Para mais informações sobre como utilizar a câmara, consulte a pág. 32, "Câmara".



Centro multimédia

Álbum

O Álbum guarda as imagens que fotografou. Quando se entra no menu, as fotografias são apresentadas sob a forma de miniaturas e são apresentados os detalhes de cada fotografia.

1. Percorra até à imagem pretendida.
2. Prima  para ver a imagem no ecrã completo. Percorra para cima ou para baixo para ver a imagem seguinte ou anterior.
3. Prima  (**Opção**) para realizar o seguinte:
 - **Apagar:** Apaga a imagem.
 - **Definir ID de imagem:** Permite-lhe definir a fotografia como ID de um remetente.
 - **Novo registo:** Permite-lhe criar um novo contacto na Lista telefónica utilizando a fotografia como ID do remetente.
 - **Entrada existente:** Associa a fotografia actualmente seleccionada a um contacto dos registos da lista telefónica.
 - **Definir fundo:** Permite-lhe definir esta imagem como fundo.

- **Envio:** Envia a imagem numa mensagem MMS.

 Para obter informações sobre as funcionalidades das mensagens, consulte pág. 37, "Mensagens".

- **Alterar o nome:** Permite-lhe alterar o nome da imagem.
- **Apagar tudo:** Elimina todas as fotografias do álbum.
- **Detalhes:** Mostra o nome da fotografia, a data em que foi tirada e o tamanho da imagem.

Imagem

Esta biblioteca de imagens guarda as imagens predefinidas do telemóvel, bem como as imagens recebidas nas mensagens, as imagens transferidas através dos serviços WAP ou através das ferramentas de comunicações multimédia. Pode definir a imagem como imagem de ID de um remetente ou enviar a imagem numa mensagem curta.



Os formatos de ficheiro suportados pelo telemóvel são BMP, PNG, GIF, JPEG (não é suportada a gravação de imagens codificadas progressiva ou aritmeticamente) e EMS.

Melodia

Esta biblioteca de toques inclui os toques predefinidos do telemóvel, bem como os toques recebidos nas mensagens ou transferidos através dos serviços WAP ou através das ferramentas de comunicações multimédia.



O telemóvel suporta os seguintes formatos de ficheiros de música: MIDI, SMAF e iMelody.

Vá até ao toque que pretende e prima  (**Opção**) para realizar as seguintes tarefas com o toque:

■ **Definir ID de toque:** Define o toque actualmente seleccionado para um contacto. Quando receber uma chamada do contacto, o telemóvel irá reproduzir este toque.

- **Novo registo:** Permite-lhe criar um novo contacto utilizando o toque seleccionado.
- **Entrada existente:** Associa o toque actualmente seleccionado a um contacto dos registos da lista telefónica.
- **Definir toque:** Torna o toque na melodia de alerta para as chamadas recebidas.
- **Alterar o nome:** Permite-lhe dar um novo nome ao toque.

 Os toques predefinidos do telemóvel não podem ser renomeados por isso não apresentam esta opção.

- **Apagar:** Elimina os toques definidos pelo utilizador.

 Os toques predefinidos do telemóvel não podem ser eliminados. Apenas os toques definidos pelo utilizador oferecem esta opção.

- **Envio:** Envia o toque numa mensagem.

 Para obter informações sobre as funcionalidades das mensagens, consulte pág. 37, "Mensagens".

- **Detalhes:** Apresenta o nome do toque, o seu tamanho e se é um toque predefinido ou um ficheiro que o utilizador guardou ou transferiu (apresenta a indicação **Definido pelo utilizador**).

Apagar tudo

Elimina todos os dados armazenados no centro multimédia.

Estado da memória

Apresenta a quantidade de memória livre disponível, incluindo fotografias, imagens e toques guardados no telemóvel.



Ferramentas

Alarme



Se activar a funcionalidade Despertador, quando chegar a data e a hora especificadas o telemóvel toca o alarme mesmo que esteja desligado.

1. Selecciona o alarme que pretende definir e prima .
2. Aparece o estado do alarme. Prima  para definir o estado do alarme para ligado ou desligado.
3. Depois de ligar o alarme, aparecem as opções de definição como indicado no gráfico em baixo:



Ligar ou desligar o alarme.



Inserir a hora a que um alarme tocar.

Utilize  para definir o modo de alarme:



- **1 vez:** o alarme toca só uma vez.
- **Diário:** o alarme toca diariamente.
- **Dia da semana:** o alarme toca de segunda a sexta-feira.



Permite-lhe definir a duração do alarme. Prima  para seleccionar a duração pretendida do alarme.



Defina o toque para o alarme. Prima  (Definir) para seleccionar o toque pretendido.

4. Por fim, tem de premir  (**Guardar**) para guardar todas as definições de Alarme actuais. Depois de concluir a definição do alarme, é apresentada a indicação  na barra de estado do modo de standby.

Relógio mundial

Se estiver em viagem e se deslocar entre zonas horárias, o telemóvel ajusta automaticamente a apresentação das horas no ecrã com base em pedidos de zona horária fornecidos pelo operador de rede local para que possa ter sempre acesso à hora local actualizada.

Ligado

A hora apresentada no telemóvel é automaticamente reposta de acordo com os pedidos de zona horária do operador de rede local.

Desligado

O telemóvel apresenta a hora que definiu e quando viajar para outras zonas horárias o telemóvel ignorará os pedidos de zona horária transmitidos pelo operador da rede local.

"Primeiro, deve confirmar"

O telemóvel pede a sua confirmação antes de repor a hora.

Calendário

Pode utilizar o Calendário para configurar anotações para eventos que se irão realizar, tal como uma reunião, uma entrevista ou o aniversário de um amigo. O Calendário irá igualmente lembrá-lo de eventos que programou anteriormente.

1. Quando abre o Calendário, o telemóvel irá mostrar o calendário para a data actual.

 Se não tiver acertado a data actual no telemóvel, vá ao menu **Definições > Data & Hora**. Consulte a pág. 82.

2. No ecrã Calendário, prima  para mover a caixa vermelha para a data onde pretende criar a anotação. Pode também premir  (**Opção**) e seleccionar a opção **Ir para hoje**.
3. Quando a caixa vermelha estiver a destacar a data pretendida, prima  (**Opção**) e seleccione a opção **Adicionar** para abrir o editor de anotações.

4. No ecrã do editor de anotações, vá até ao campo de dados que pretende editar e prima  ou as teclas alfanuméricas para começar a inserir os dados. Pode inserir dados nos seguintes campos:



Inserir o assunto do evento.



Inserir a data de início do evento.



Inserir a hora de início do evento.



Inserir a data de fim do evento.



Inserir a hora de fim do evento.



Esta opção permite-lhe definir a hora em que o lembrete deve avisá-lo do evento. Por exemplo, se pretender que o lembrete toque 30 minutos antes da reunião, escolha **30 minutos** para definir o lembrete para o fazer.



Esta opção permite-lhe definir a activação repetida do lembrete.

Por exemplo, se tiver uma reunião todas as quintas-feiras a partir de 05/08/2005, pode seleccionar 05/08/2005 e escolher **Semana** para definir a activação do lembrete às quintas-feiras a partir de 05/08/2005.



Inserir um local para o evento.



Inserir os nomes dos participantes no evento.



Gravar notas sobre o evento.

5. Depois de concluir a introdução de dados em cada um dos campos, tem de premir  (**Guardar**) para guardar as anotações referentes àquela data.

Atalhos

Para obter a descrição das funções acessíveis através do menu Atalhos, consulte a pág. 35, "Atalhos".

Calculadora

Permite-lhe utilizar o telemóvel como calculadora. Utilize  para realizar as operações matemáticas indicadas no ecrã. Prima  para inserir um ponto decimal.

 Pode inserir números com um máximo de 8 dígitos.

Conversor de moeda

Em baixo, encontra uma descrição do ecrã Conversor de moeda:

1. Para definir as moedas que pretende converter, prima  (**Opção**) e seleccione **Moeda 1** (para definir a moeda na parte superior do ecrã) ou **Moeda 2** (para definir a moeda na parte inferior do ecrã). Depois de seleccionar uma moeda na lista, prima .
2. Utilizado para definir a taxa de câmbio. Prima  (**Opção**) e seleccione **Definição de taxa**. Depois, insira a taxa para converter a Moeda 1 na Moeda 2. O cálculo da conversão será apresentado na mesma linha da moeda inferior no ecrã. Utilize  para ver o resultado do cálculo. O cálculo pode oferecer uma precisão até duas casas decimais.

 O campo da taxa de câmbio pode acomodar um máximo de cinco dígitos (incluindo dígitos decimais).

3. Depois de voltar ao ecrã Conversor de moeda, pode seleccionar uma das moedas e inserir a quantia que pretende converter noutra moeda.

 Pode inserir quantias até seis dígitos.

4. Depois de premir , a quantia convertida aparece no campo da outra moeda.

Cronometro

1. Prima  para iniciar o contador.
2. Enquanto o contador estiver a funcionar, pode premir  (**Separar**) para guardar um máximo de quatro tempos decorridos. O visor mostra os tempos guardados na parte inferior do ecrã.
3. Prima  para parar o contador.
4. Prima  **Reinic.** para colocar o contador a zero.

Consulte a pág. 58 para obter mais informações.



Serviços do operador

O seu telemóvel inclui um browser WAP incorporado que lhe permite utilizar o telemóvel para uma ligação de dados móvel de Internet. Pode consultar os serviços online oferecidos pelo ser operador de rede ou ISP como, por exemplo, informações sobre as notícias do mercado financeiro, desporto, viagens e entretenimento. Para utilizar o telemóvel para estabelecer uma ligação online, é necessário efectuar as definições WAP e GPRS neste menu.



Tem de pedir ao operador de rede a activação dos serviços WAP e completar as definições WAP e GPRS deste menu antes de poder tirar partido da conectividade Internet móvel. De um modo geral, quando o serviço pedido for activado, o operador de rede transmite automaticamente as definições necessárias para o seu telemóvel. Se não for este o caso, terá de ser o utilizador a realizar esta configuração. Para obter mais informações sobre os serviços WAP e GPRS e os detalhes de configuração, contacte um operador de rede que forneça estes serviços.

Serviço WAP



Pode activar o browser a partir das três opções no menu **Serviços do operador > Serviço WAP**:

- **Iniciar browser:** Inicia o browser e estabelece a ligação à página inicial.
- **Mensagem WAP:** Inicia o browser e acede à caixa de entrada WAP para leitura de mensagens.
- **Ir para URL:** Inicia o browser e liga ao URL inserido.

Iniciar browser

Inicia o browser e estabelece a ligação à página inicial.

Percorrer uma página Web

Utilizando os comandos da tecla de display no fundo do ecrã, prima  e  para realizar as tarefas necessárias enquanto percorre a página Web. Prima  para percorrer uma página Web para cima ou para baixo. Para obter mais detalhes sobre como percorrer uma página Web, pergunte ao operador de rede que fornece os serviços WAP.

Como fechar o browser e terminar a sessão online

- Quando estiver online, prima  ou prima longamente .
- Se já estiver a ver uma página Web WAP, prima longamente  ou seleccione **Sair** a partir do menu do browser.

Mensagem WAP

Quando receber uma nova mensagem WAP, a barra de estado mostra o ícone  para o lembrar de que tem uma mensagem WAP não lida. Inicia o browser e apresenta a caixa de entrada WAP para leitura de mensagens WAP.

Ir para URL

Insira o URL da página Web que pretende ver. Depois, vá até à opção **Ir** e prima  (**Ir**) para ligar a esse URL.

Retomar

Volta à última página Web visualizada.

Definições WAP

Permite-lhe criar definições para os servidores WAP de seis operadores de rede diferentes e seleccionar o servidor que pretende utilizar quando está ligado à Internet. Se for para um grupo específico de definições de servidor WAP que pretende modificar, premir  (**Opção**), pode criar um novo grupo de definições, editar as definições ou eliminar as definições.

As definições do servidor WAP incluem os campos indicados em baixo. Prima  (**Editar**) para editar as definições em cada campo.

- **Nome de Perfil:** Dá um nome às definições do servidor WAP.
- **Página inicial:** Define a página Web à qual o browser irá estabelecer a ligação quando for iniciado.
- **Endereço IP:** Insira o endereço IP utilizado para aceder à Internet móvel.
- **Porta:** Insira a porta de ligação especificada pelo operador de rede – por exemplo: 9201.
- **Modo de serviço de transmissão:** Antes de se ligar à Internet, tem de definir este item de acordo com o modo de ligação do operador de ligação à Internet, isto é, se o operador utiliza um sistema de rede GPRS ou uma rede dialup GSM. Ao fazê-lo, o utilizador passa a ligar-se adequadamente à rede de dados para navegar nas páginas WAP. Se estiver a utilizar a rede GPRS, pode utilizar as duas redes GPRS e dialup para se ligar à Internet. Se, no entanto, estiver a utilizar uma rede dialup, só pode utilizar esse mesmo tipo de rede para se ligar à Internet.
 - **GPRS/CSD:** Utilize preferencialmente a rede GPRS. Só no caso de não existir uma rede GPRS presente é que deve utilizar a rede dialup.
 - **GPRS:** Utilize apenas a rede GPRS.

- **CSD/GPRS:** Utilize preferencialmente a rede dialup. Só no caso de não existir uma rede dialup é que deve utilizar a rede GPRS.
- **CSD:** Utilize apenas a rede dialup.



Uma rede dialup é um serviço GSM Circuit Switch Data (CSD). As redes dialup podem ser comparadas com os modems dos computadores domésticos, ou seja, antes de se ligar à Internet tem de ser marcado um número. O GPRS é comparável às LANs utilizadas nas empresas onde os utilizadores não precisam de marcar qualquer número para acederem à rede. Os utilizadores normais de GSM que não utilizam um sistema de rede GPRS só podem ter uma ligação dialup à Internet.

- **GPRS:** Para modificar as definições de uma conta GPRS, prima  (**Editar**) para editar as definições de cada campo. As definições GPRS incluem os seguintes campos:
 - **APN:** Insira o APN (Access Point Name) atribuído pelo seu operador de rede.
 - **Nome de utilizador:** Se for necessário, insira o nome de utilizador fornecido pelo seu operador de rede.
 - **Password:** Se for necessário, insira a password da conta fornecido pelo seu operador de rede.
- **CSD:** Se estiver a utilizar uma rede GSM, tem de configurar e activar uma conta CSD. Prima  (**Editar**) para editar as definições nos seguintes campos:
 - **Marcar número:** Quando iniciar o browser para ligar à Internet, o telemóvel marcará este número. Este número é fornecido pelo seu operador de telecomunicações ou ISP.

- **Nome de utilizador:** Este é o seu nome de utilizador da conta e é fornecido pelo seu operador de rede.
- **Password:** A password da conta fornecida pelo operador de rede.
- **Tipo de linha:** Este é o tipo de ligação dialup. Prima  para seleccionar.
- **Taxa transm.:** O valor predefinido é 9600, que é a velocidade padrão para ligações de dados com um telemóvel GSM.
- **Tipo de autenticação:** Estas informações são necessárias para o protocolo de autenticação de telecomunicações.

Apagar cache

Limpa o conteúdo das páginas Web que o browser armazena temporariamente na memória.

Limpar URLs

Limpa as strings dos URLs que o browser armazena temporariamente na memória.

STK

O operador da rede fornece este menu STK (SIM Tool Kit). Dependendo do seu cartão SIM e dos serviços fornecidos, existirão várias opções suplementares neste menu. Contudo, se o operador de rede não oferecer serviços STK, este menu não aparecerá no ecrã. Para obter mais informações, consulte o seu operador.



Definições

Data & Hora

Utilizado para acertar a hora e data, bem como o formato em que a hora e a data serão mostradas no ecrã inicial. Prima  para guardar estas definições.

Data (A/M/D)

Inserir a data utilizando as teclas numéricas apropriadas.

Hora (H:M)

Inserir a hora utilizando as teclas numéricas apropriadas.

Formato

Esta opção é utilizada para decidir o formato em que a hora e a data irão aparecer no modo de standby.

Ligar/desligar automático

Designa uma hora para o telemóvel se ligar ou desligar automaticamente. Se esta opção estiver activada, o telemóvel liga ou desliga automaticamente a uma determinada hora todos os dias.



Quando viajar de avião ou em quaisquer outras situações onde não possa utilizar o telemóvel, lembre-se de desactivar a opção de ligar/desligar automaticamente.

Ligar

Quando vir **Estado Desligado** apresentado no ecrã, prima  e escolha a opção **Ligado**, vá até **Hora (H:M)** e insira a hora a que pretende que o telemóvel se ligue automaticamente.

Desligar

Quando vir **Estado Desligado** apresentado no ecrã, prima  e escolha a opção **Ligado**, vá até **Hora (H:M)** e insira a hora a que pretende que o telemóvel se desligue automaticamente.

Perfis

Um perfil consiste num grupo de definições que determinam se o telemóvel irá alertar o utilizador relativamente a chamadas de entrada através de um toque ou por vibração e a forma como os toques são utilizados, de um modo geral, no telemóvel. Estas definições ajustam o funcionamento do telemóvel de acordo com o ambiente em que se encontra.

1. Prima  para ir até ao perfil pretendido e, em seguida, prima  para activar esse perfil. Pode escolher um dos seguintes perfis:

Normal

Este é o perfil predefinido. Se activar este perfil, a barra de estado do display apresenta o ícone .

Reunião

As opções neste perfil foram predefinidas para se adequarem a um ambiente de reunião (por exemplo, só é utilizado um alerta por vibração, não há toques audíveis nem sons do teclado). Se activar este perfil, a barra de estado do display apresenta o ícone .

Silêncio

As opções neste perfil foram predefinidas para se adequarem a ocasiões onde é necessário haver silêncio (por exemplo, não há toques audíveis, sons do teclado nem alerta por vibração). Se activar este perfil, a barra de estado do display apresenta o ícone .

Exterior

As opções neste perfil foram predefinidas para se adequarem a actividades no exterior (por exemplo, utilização do volume de toque mais elevado, activação de alerta por vibração e com toque audível e utilização dos sons do teclado). Se activar este perfil, a barra de estado do display apresenta o ícone .

Mãos-livres

Este perfil só está activo quando existe um kit mãos-livres ligado ao telemóvel. Se activar este perfil, a barra de estado do display apresenta o ícone .

Avião

Quando estiver num avião, pode seleccionar este perfil para desligar o telemóvel. Se activar este perfil, o telemóvel desliga automaticamente e todos os alarmes são suspensos. Se o telemóvel for desligado premindo longamente , os alarmes continuam a ser activados às horas indicadas.

Pessoal

Pode utilizar este perfil como um grupo de definições personalizadas e renomear o perfil se assim o desejar. Se activar este perfil, a barra de estado do display apresenta o ícone 😊. Se tiver renomeado o perfil, o novo nome substituirá Pessoal na lista de perfis.

2. Prima  para ir até ao perfil pretendido e prima  (**Editar**) para modificar as definições listadas em baixo e para ajustar o perfil de forma a adequar-se a um ambiente específico.

Vibração

Inclui as seguintes opções de definições:

- **Apenas toque:** Quando há uma chamada a entrar, o telemóvel utiliza o toque mas sem o alerta por vibração.
- **Apenas vibração:** Quando há uma chamada a entrar, o telemóvel utiliza o alerta por vibração mas sem o toque.
- **Toque & Vibração:** Quando há uma chamada a entrar, o telemóvel utiliza o alerta por vibração e o toque.
- **Vibração depois toque:** Quando há uma chamada a entrar, o telemóvel utiliza primeiro o alerta por vibração e depois o toque.

Toque de chamada

O seu telemóvel inclui vários tipos de melodias para os toques de chamadas. Vá até ao toque pretendido e ao fim de cerca de um segundo poderá ouvir esse toque. Prima  para confirmar a selecção.

Toque de mensagem

O toque que o telemóvel utiliza quando recebe uma mensagem.

Toque de calendário

O toque utilizado para eventos do Calendário para os quais definiu um alarme.

Toque do teclado

Determina se os sons do teclado são ouvidos quando se pressionam as teclas.

Volume de toque

Prima  para ajustar o volume do toque ou para o silenciar.

Modo de resposta

- **Tecla de envio:** Permite atender todas as chamadas recebidas premindo apenas .
- **Qualquer tecla:** Permite-lhe a utilização de qualquer tecla, excepto , para atender uma chamada. Neste modo,  é utilizado para rejeitar uma chamada a entrar e não para responder.
- **Automático:** Se estiver activado o modo de resposta , o telemóvel toca durante cinco segundos e então a chamada de entrada será atendida automaticamente (só o perfil **Mãos-livres** permite esta definição).

Alterar o nome

Permite-lhe alterar um novo nome para o perfil (apenas disponível para o perfil **Pessoal**).

Restaurar

Repõe as definições do perfil indicadas acima nos valores predefinidos de fábrica.

 Requer a introdução do código do telemóvel cujo valor predefinido é 1234.

Display

Fundo

Designa o fundo utilizado para o ecrã de standby do display. Seleccione a imagem ou a fotografia e prima  para inserir a imagem ou a biblioteca fotográfica. Vá até ao nome da imagem ou da fotografia que pretende utilizar e prima  para ver a imagem completa. Se premir  visualizará a imagem ou fotografia seguinte ou anterior. Se premir  confirmará a sua selecção.

Mensagem de boas-vindas

Utilizado para seleccionar e configurar a imagem, a fotografia, a música ou o texto apresentado quando o telemóvel é ligado.

- **Imagem:** Prima  (**Editar**) para entrar na biblioteca de imagens. Só a imagem seleccionada nesta opção será apresentada quando ligar o telemóvel. Depois de seleccionar uma imagem, tem de seleccionar a melodia que pretende ouvir quando ligar o telemóvel. Seleccione Silêncio se não quiser ouvir qualquer melodia.
- **Foto:** Siga os mesmos passos como para a selecção da imagem.

- **Texto:** Prima  (**Editar**) para inserir o texto. Só o texto seleccionado nesta opção será apresentado quando ligar o telemóvel. Depois de escrever o texto, tem de seleccionar a melodia que pretende ouvir quando ligar o telemóvel. Selecciona Silêncio se não quiser ouvir qualquer melodia.
- **Desligado:** Repõe as definições da melodia e da animação iniciais nos valores predefinidos de fábrica.

Banner pessoal

Insira o texto que pretende ver apresentado no ecrã de standby.

Contraste

Prima  para ajustar o contraste do display. Prima  para confirmar a definição.

Luminosidade

Prima  para ajustar a luminosidade da iluminação do fundo do display. Prima  para confirmar a definição.

Áudio

Este menu permite-lhe definir os vários sons que o telemóvel utiliza.

 Algumas das opções fornecidas neste menu e no menu **Perfis** são idênticas (por exemplo, Toque de chamada). Por isso, a definição específica que o que o telemóvel utiliza dependerá do menu que utilizou para realizar a definição.

Definições de chamadas

Modo de resposta

- **Qualquer tecla:** Permite-lhe a utilização de qualquer tecla, excepto , para atender uma chamada. Neste modo,  é utilizado para rejeitar uma chamada a entrar e não para responder.
- **Tecla de envio:** Permite atender todas as chamadas recebidas premindo apenas .

Alerta de ligação

Esta função permite que o telemóvel toque ou vibre ou que apresente uma luz de fundo intermitente quando o destinatário atender a chamada

Som minuto

Se ligar esta função, o telemóvel irá emitir um sinal sonoro a cada minuto durante uma chamada.

Mostrar número

Pode decidir se quer ou não que o seu número de telemóvel seja apresentado no display do telemóvel do destinatário quando fizer uma chamada.

Ligado: Quando ligar a alguém, o seu número de telemóvel aparecerá no display do telemóvel do destinatário.

Desligado: O seu número de telefone não será apresentado no telemóvel do destinatário.

 Se esta função estiver desligada, poderá não conseguir fazer as chamadas em determinados países, como Singapura e China.

Pré-definição: O facto de o seu número aparecer ou não no telemóvel do destinatário é determinado pela predefinição do seu operador de rede.

Desvio de chamada

 Tem de ser suportado pelo operador de rede

Reencaminhar todas

Reencaminha todas as chamadas de entrada para um número de telefone designado ou para a caixa de correio de voz. Quando utilizar esta funcionalidade, tem de inserir um número de telefone para o qual pretende reencaminhar as chamadas.

 Depois de activar o modo **Reencaminhar todas**, o ecrã de standby apresenta o ícone .

Quando ocupado

O telemóvel desvia as chamadas para outro número quando está a meio de outra chamada.

Sem resposta

Reencaminha as chamadas para outro número quando não atender.

Não contactável

Desvia as chamadas quando o seu telemóvel estiver desligado ou sem cobertura de rede.

Cancelar todas

Cancela todas as opções de desvio de chamadas.

Bloqueio de chamadas

Pode solicitar que o seu operador de rede bloqueie a marcação ou recepção de determinadas chamadas. O serviço de bloqueio de chamadas indicado em baixo requer o suporte do seu operador de rede. Para activar ou cancelar qualquer uma das seguintes opções, é necessário inserir a password de rede fornecida pelo respectivo operador.

Todas as chamadas a efectuar

Bloqueia a marcação de quaisquer chamadas efectuada a partir do telemóvel.

Cham. Intern.

Se esta opção estiver activada, não é possível efectuar chamadas internacionais com o telemóvel.

Intl. excepto casa

Se esta opção estiver activada, só é possível utilizar o telemóvel para efectuar chamadas locais e chamadas para o país de origem a partir do estrangeiro. Todas as restantes chamadas internacionais serão bloqueadas.

Todas as chamadas recebidas

Rejeita todas as chamadas recebidas.

Recebidas em roaming

Se estiver noutro país (utilizando o roaming), a activação desta opção irá fazer com que o telemóvel rejeite todas as chamadas recebidas.

Cancelar todas

Cancela todas as definições de bloqueio. Tem de inserir a password de rede para cancelar estas definições.

Alterar password

Pode alterar a senha de rede que, por sua vez, pode ser obtida junto do operador de rede.

Chamada em espera

Se receber uma chamada enquanto está a meio de outra chamada, o ecrã irá indicar o número da chamada recebida e uma mensagem de chamada em espera para o alertar. Pode activar, cancelar ou visualizar o estado desta função a partir deste menu.

 Tem de pedir ao operador de rede o serviço de chamada em espera para utilizar esta funcionalidade.

Remarcação automática

Se não existir qualquer resposta de um número que marcou, o telemóvel irá repetir automaticamente a marcação.

Números de marcação fixa

Quando esta função é activada, o telemóvel só poderá ser utilizado para marcar números contidos na lista de números de marcação fixos. Se o número não existir na lista, as chamadas para este número não serão efectuadas.

 Para activar ou cancelar esta função, é necessário inserir o código PIN2.



O código do PIN2 é bloqueado após a terceira introdução incorrecta do PIN2. Será necessário o PUK2 para desbloquear o código PIN2. Contacte o seu operador de rede para obter o código PUK2.

Antes de activar a funcionalidade dos números de marcação fixa, tem de premir  (**Ver**), depois premir  (**Opção**) e seleccionar **Adicionar** para criar uma lista de números de marcação fixa. Tem de inserir o código PIN2 e, em seguida, adicionar um número novo à sua lista de números de marcação fixos.

Depois de criar a lista, pode ver, editar e apagar os números na lista.

Linha activa

Esta funcionalidade permite-lhe utilizar dois números de telefone diferentes num telemóvel. Pode designar um número para as chamadas efectuadas, ao mesmo tempo que recebe chamadas marcadas para os dois números sem necessitar de utilizar dois telemóveis. Selecciona **Linha 1** ou **Linha 2**. O número que seleccionar ( ou ) aparecerá no modo de standby.

 Esta funcionalidade requer o suporte do operador de rede.

Grupo de utilizador

Grupo de utilizador

Utilizado para criar um grupo fechado de utilizadores com base num serviço fornecido pelo operador de rede. Os membros de um Grupo de utilizadores podem ligar uns aos outros, mas não podem realizar chamadas com ninguém fora do grupo a não ser que sejam tomadas medidas especiais. Esta opção pode ser utilizada para seleccionar se pretende ou não activar este serviço.

Acesso exterior

Quando serviço de Grupo de utilizadores está activado, ao conceder o Acesso exterior irá permitir que os utilizadores no grupo façam chamadas para números fora deste grupo. No entanto, as chamadas recebidas continuarão a estar restringidas às chamadas dentro do grupo.

Rede

De um modo geral, a escolha da rede que o seu telemóvel utiliza é configurada automaticamente. Quando é ligado, o telemóvel irá estabelecer automaticamente a ligação à rede fornecida pelo seu operador ou irá estabelecer automaticamente a ligação à rede de roaming quando estiver fora da cobertura da sua rede habitual.

Se pretender mudar a rede de ligação, este menu irá permitir que seleccione a rede que pretende utilizar. Se estiver fora da cobertura da sua rede habitual no seu país de origem ou no estrangeiro, pode seleccionar manualmente o sistema de rede local.

 O seu operador de rede tem de ter capacidade para suportar a selecção de rede para poder utilizar esta função.

Modo rede

Pode escolher se o modo de selecção de rede que o telemóvel utiliza quando está ligado é automático ou manual.

Automático: Se esta opção estiver seleccionada, quando estiver fora da cobertura da sua rede habitual, o telemóvel irá procurar automaticamente as redes disponíveis.

Manual: Se esta opção estiver seleccionada, quando estiver fora da cobertura da sua rede habitual, o telemóvel irá apresentar uma lista com todas as redes dos operadores de telecomunicações para poder escolher.

Lista disponível

Permite-lhe seleccionar manualmente uma rede. O seu telemóvel apresentará uma lista de todas as redes de operadores de telecomunicações de entre as quais pode escolher.



Nem todas as redes apresentadas poderão estar disponíveis para utilização. Para obter mais informações, consulte o seu operador de rede.

Definição de banda

De acordo com os requisitos, pode seleccionar uma banda apropriada no sistema da rede GSM.

Ligação

Utilizado para definir se o telemóvel também procurará uma rede GPRS quando está ligado.

- **GPRS & GSM:** Se esta opção estiver seleccionada, o telemóvel irá procurar redes GPRS e GSM disponíveis.
- **Apenas GSM:** Se esta opção estiver ligada, o telemóvel irá procurar apenas uma rede GSM.

Toque de serviço

Utilizado para definir se o telemóvel toca ou não quando detecta uma rede disponível.

Segurança

Pode utilizar um código PIN, o código do telemóvel e a autenticação de bloqueio do cartão SIM para evitar a utilização não autorizada do telemóvel.

Código PIN

Um código PIN (Personal Identification Number – número de identificação pessoal) é um código fornecido por um operador de rede. Quando está activada a autenticação do código PIN, evitará a utilização não autorizada do cartão SIM. A não ser que seja inserido o código PIN correcto quando se liga o telemóvel, o cartão SIM não pode ser utilizado, mesmo que seja inserido noutra telemóvel.



Se inserir o código PIN incorrectamente três vezes consecutivas, irá bloquear o cartão SIM sendo necessário utilizar o código PUK1 fornecido pelo operador de rede para o desbloquear. Depois de desbloquear, o código PIN será automaticamente definido para activar assim que se ligar o telemóvel.

Código PIN

Utilizado para activar/desactivar ou alterar o código PIN. Antes de alterar as definições da funcionalidade do código PIN, tem de inserir o código PIN definido anteriormente.

Se pretender alterar o código PIN, tem de premir  no item **Activar** para seleccionar **Ligado**, para que possa inserir e confirmar o novo código.

Código PIN2

Esta função é utilizada para alterar o código PIN2. O procedimento é igual ao descrito para o código PIN.

Bloqueio do Telemóvel

Depois de activado o bloqueio do telemóvel terá que inserir o respectivo código quando ligar o telemóvel. Tem que inserir o código correcto para desbloquear o telemóvel (o código predefinido do telemóvel é 1234). Quando o telemóvel está bloqueado, só conseguirá efectuar chamadas de emergência.

Bloqueio do SIM

Quando activar o bloqueio do SIM, tem de inserir o código de bloqueio do SIM (o código predefinido de bloqueio do SIM é 1234). O código tem de ter entre 4 e 8 dígitos. O seu telemóvel permite-lhe utilizar três cartões SIM diferentes e é-lhe pedido que insira o código do cartão SIM se o cartão que utilizar for diferente dos três primeiros.

Bloqueio do screensaver

Utilizado para criar um screensaver de segurança. Se não realizar qualquer tarefa com o telemóvel durante um período de tempo definido, o telemóvel irá activar automaticamente o screensaver.

Modo poupança de energia

Depois de activar o modo de poupança de energia, a luz de fundo do teclado e display desliga para poupar energia.

Idioma

Pode seleccionar o idioma que o telemóvel irá utilizar para apresentar as informações.

Entrada

Pode predefinir o modo de introdução a activar automaticamente sempre que abrir a janela de edição para inserir informações numa mensagem e na Lista telefónica, entre outros.

Restaurar

Repõe todas as definições do telemóvel para as predefinições de fábrica.

5 Cuidados e manutenção

Tome notas dos seguintes pontos para garantir a utilização correcta do telemóvel e prolongar a vida útil do mesmo.

- Guarde o telemóvel e respectivos acessórios fora do alcance de crianças.
- Mantenha o telemóvel e respectivos acessórios secos, e utilize o telemóvel em ambientes onde a temperatura se situe entre -10°C e 45°C . As temperaturas altas ou baixas situadas fora deste intervalo poderão danificar o telemóvel.
- Se possível, não utilize nem guarde o telemóvel em ambientes demasiado poeirentos ou sujos.
- Não retire o selo de garantia do telemóvel, nem permita que um representante não autorizado o faça.
- Não utilize detergentes fortes ou solventes orgânicos para limpar o telemóvel.
- Se o seu telemóvel ou respectivos acessórios não estiverem a funcionar normalmente, contacte imediatamente um representante autorizado.
- Utilize apenas acessórios originais BenQ, tais como baterias, carregadores de bateria e kits mãos-livres, para garantir o funcionamento normal do telemóvel e preservar a vida útil da bateria, assim como para proteger a sua segurança pessoal e dos seus bens. A utilização de outros acessórios que não BenQ impedirá que o telemóvel atinja o desempenho ideal, e poderá causar avarias no mesmo. Quaisquer avarias ou danos causados pela utilização de acessórios de terceiros não se encontram cobertos pelos termos da garantia do produto, e anularão a mesma.

- Evite deixar que objectos que possam descarregar electricidade entrem em contacto com a ficha para o carregador, situada na parte inferior do telemóvel, ou com os contactos metálicos da bateria, uma vez que tal poderá causar curto-circuitos e colocá-lo em perigo.

Declaração de qualidade para a bateria

A capacidade da bateria do seu telemóvel diminui com cada carga/descarga. Armazenar a bateria a temperaturas muito elevadas ou muito baixas também causará uma gradual diminuição da capacidade. Isto pode originar que as autonomias de funcionamento do seu telemóvel sejam reduzidos significativamente a cada carga.

De qualquer modo, a bateria está preparada para ser carregada e descarregada durante um período de seis meses após a data de compra do telemóvel. Recomendamos a substituição da bateria se, depois deste período de seis meses, notar uma redução significativa na sua autonomia. Por favor, compre apenas baterias originais.

Declaração de qualidade do display

Por factores tecnológicos poderão surgir, em casos excepcionais, alguns pixels (pontos que definem a área visível) com tonalidade/intensidade diferente da esperada, geralmente este facto não caracteriza uma avaria.

Resolução de problemas

Se encontrar qualquer problema durante a utilização do telemóvel, ou se este funcionar de forma errática, poderá consultar a informação na tabela abaixo. Se esse problema específico não puder ser resolvido através da informação fornecida na tabela, contacte o representante onde adquiriu o telemóvel.

Problema	Causa possível	Solução
Fracá recepção	<ul style="list-style-type: none">• O sinal de rede é demasiado fraco na sua actual localização por exemplo, numa cave ou nas proximidades de um edifício alto – uma vez que as transmissões sem fios não conseguem alcançá-lo efectivamente.	Desloque-se para um local onde o sinal de rede possa ser recebido correctamente.
	<ul style="list-style-type: none">• A rede está ocupada de momento (por exemplo, em horas de ponta poderá haver demasiado tráfego na rede para gerir mais chamadas).	Evite utilizar o telemóvel em tais alturas, ou tente novamente depois de aguardar alguns minutos.
	<ul style="list-style-type: none">• Está demasiado longe de uma estação base do seu operador de rede.	Poderá solicitar um mapa da área de serviço do seu operador de rede.
Eco ou ruído	<ul style="list-style-type: none">• Fraca qualidade do troço de rede por parte do seu operador de rede.	Desligue o telemóvel e tente novamente. Poderá ser ligado a uma linha telefónica ou a um troço de rede com melhor qualidade.
	<ul style="list-style-type: none">• Fraca qualidade da linha telefónica local.	

Problema	Causa possível	Solução
Autonomia em standby reduzida	<ul style="list-style-type: none"> • A autonomia em standby depende da configuração do sistema do seu operador de rede. O mesmo telemóvel, utilizado com sistemas de operadores de rede diferentes, não terá exactamente o mesmo tempo de autonomia em standby. 	Se estiver situado numa área onde a recepção do sinal seja fraca, desligue temporariamente o telemóvel.
	<ul style="list-style-type: none"> • A bateria está gasta. Em ambiente com altas temperaturas, a vida útil da bateria será reduzida. 	Utilize uma nova bateria.
	<ul style="list-style-type: none"> • Se não conseguir ligar à rede, o telemóvel continuará a enviar sinais à medida que tenta localizar uma estação base. Este processo consome bateria e irá consequentemente reduzir a autonomia em standby. 	Mude de localização para um local onde consiga aceder à rede, ou desligue temporariamente o telemóvel.
Não conse-gue ligar o telemóvel.	<ul style="list-style-type: none"> • A energia da bateria esgotou-se. 	Recarregue a bateria do telemóvel.
Erro do cartão SIM	<ul style="list-style-type: none"> • Avaria ou dano no cartão SIM. 	Leve o cartão SIM ao seu operador de rede para serem efectuados testes.
	<ul style="list-style-type: none"> • Cartão SIM inserido incorrectamente. 	Insira o cartão SIM correctamente.
	<ul style="list-style-type: none"> • Resíduos nos contactos no cartão SIM. 	Utilize um pano macio e seco para limpar os contactos do cartão SIM.

Problema	Causa possível	Solução
Não conse-gue ligar à rede.	• Cartão SIM inválido.	Contacte o operador de rede.
	• Não se encontra dentro da área de serviço da rede.	Confirme a área de serviço com o seu operador de rede.
	• Sinal fraco.	Desloque-se para um espaço aberto ou, se estiver dentro de um edifício, aproxime-se de uma janela.
Não conse-gue atender chamadas.	• Activou a função de Bloqueio chamada.	Selecione Definições > Definições chamadas > Bloqueio chamada , e em seguida Cancelar todos .
Não conse-gue efectuar chamadas.	• Activou a função de Bloqueio chamada.	Selecione Definições > Definições chamadas > Bloqueio chamada , e em seguida Cancelar todos .
	• Activou a função de Número marcação fixo.	Selecione Definições > Definições chamadas > Número marcação fixo para desactivar esta função.
O código PIN está bloqueado.	• Inseriu um código PIN incorrecto três vezes consecutivas.	Contacte o operador de rede. Se o operador de rede fornecer um código PUK para o cartão SIM, utilize o código PUK para desbloquear o cartão SIM.
A bateria não carrega.	• A bateria ou o carregador da bateria está danificada(o).	Contacte o representante.
	• A temperatura do telemóvel é inferior a 0°C ou superior a 45°C.	Ajuste o ambiente de carregamento da bateria de forma a evitar temperaturas extremas.
	• Contacto deficiente entre a bateria e o carregador.	Verifique todos os conectores para se certificar que todas as ligações estão devidamente efectuadas.
Não conse-gue inserir informações na lista telefónica.	• A memória da lista telefónica já está cheia.	Apague os dados desnecessários da lista telefónica.
Não consegue seleccionar certas funções.	• O seu operador de rede não suporta tais funções, ou não solicitou os serviços que permitem activar tais funções.	Contacte o operador de rede.

Serviço ao cliente (Customer Care)

Existe disponível um serviço de apoio simples e directo para esclarecimento de questões de ordem técnica e funcional, através do nosso suporte Online, na Internet:

www.BenQMobile.com/customercare



Sempre acessível em qualquer lugar. Pode usufruir de assistência em relação aos nossos produtos 24 horas por dia. Aqui encontrará um sistema de detecção de erros interactivo, uma compilação das perguntas mais frequentes e respectivas respostas, bem como instruções de funcionamento e as mais recentes actualizações de software para download.

Encontra as perguntas e respostas mais frequentes no manual de instruções no capítulo "Resolução de problemas", pag. 101.

A não garante qualquer serviço de reparação e de substituição nos países onde os seus produtos não sejam vendidos por revendedores autorizados. No caso de necessidade de reparação, obtém apoio rápido e de confiança nos nossos centros de serviço:

Abu Dhabi.....	0 26 42 38 00
África do Sul	08 60 10 11 57
Alemanha.....	0 18 05 33 32 26
Arábia Saudita	0 22 26 00 43
Argentina	0 81 02 22 66 24
Austrália.....	13 00 66 53 66
Áustria	05 17 07 50 04
Bangladesh.....	0 17 52 74 47

Barém.....	40 42 34
Bélgica.....	0 78 15 22 21
Bolívia.....	0 21 21 41 14
Bósnia Herzegovina.....	0 33 27 66 49
Brunei.....	02 43 08 01
Bulgária.....	02 73 94 88
Camboja.....	12 80 05 00
Canadá.....	1 88 87 77 02 11
Catar.....	04 32 20 10
Chile.....	8 00 53 06 62
China.....	40 08 88 56 56
Colômbia.....	01 80 07 00 66 24
Costa do Marfim.....	05 02 02 59
Croácia.....	0 16 10 53 81
Dinamarca.....	35 25 65 29
Dubai.....	0 43 96 64 33
Egipto.....	0 23 33 41 11
Emirados Árabes Unidos ..	0 43 66 03 86
Equador.....	18 00 10 10 00
Eslovénia.....	0 14 74 63 36
Espanha.....	9 02 11 50 61
EUA.....	1 88 87 77 02 11
Estónia.....	56 64 54 00
Filipinas.....	0 27 57 11 18
Finlândia.....	09 22 94 37 00
França.....	01 56 38 42 00
Grécia.....	80 11 11 11 16
Hong-Kong.....	28 61 11 18

Hungria.....	06 14 71 24 44
Índia.....	22 24 98 70 00 Extn: 70 40
Indonésia	0 21 46 82 60 81
Irlanda.....	18 50 77 72 77
Islândia.....	5 20 30 00
Itália	02 45 27 90 36
Jordânia.....	0 64 39 86 42
Kuweit	2 45 41 78
Letónia	7 50 11 18
Líbano	01 44 30 43
Líbia	02 13 50 28 82
Lituânia.....	8 70 07 07 00
Luxemburgo	40 66 61 56 40
Macedónia	0 23 13 18 48
Malásia	+ 6 03 77 12 43 04
Malta	+ 35 32 14 94 06 32
Marrocos.....	22 66 92 09
Maurícias	2 11 62 13
México	01 80 07 11 00 03
Nigéria	0 14 50 05 00
Noruega	22 57 77 46
Nova Zelândia.....	08 00 27 43 63
Omã	79 10 12
Países Baixos	0 90 03 33 31 00
Paquistão.....	02 15 66 22 00
Paraguai	8 00 10 20 04
Perú.....	0 80 05 24 00
Polónia.....	08 01 30 00 30

Portugal.....	8 08 20 15 21
Quénia	2 72 37 17
Reino Unido	0 87 05 33 44 11
Rep. Checa	2 33 03 27 27
Rep. Eslovaca	02 59 68 22 66
Roméia.....	02 12 09 99 66
Rússia	8 80 02 00 10 10
Sérvia	01 13 07 00 80
Singapura.....	62 27 11 18
Suécia	08 57 92 90 49
Suíça.....	08 48 21 20 00
Tailândia	0 27 22 11 18
Taiwan.....	02 23 96 10 06
Tunísia.....	71 86 19 02
Turquia.....	0 21 64 59 98 98
Ucrânia.....	8 80 05 01 00 00
Uruguai.....	00 04 05 46 62
Venezuela	0 80 01 00 56 66
Vietname.....	84 89 20 24 64
Zimbabwe	04 36 94 24

SAR

A nível da União Europeia (RTTE) e internacional (ICNIRP)

INFORMAÇÃO DAS TAXAS DE EXPOSIÇÃO A RF / ABSORÇÃO ESPECÍFICA (SAR)

ESTE MODELO CUMPRE AS DIRECTRIZES INTERNACIONAIS RELATIVAS À EXPOSIÇÃO A ONDAS DE RÁDIO.

O telemóvel é um transmissor e receptor de rádio. Foi concebido de forma a não exceder os limites de exposição às ondas de rádio recomendados pelas directrizes internacionais. Estas directrizes foram desenvolvidas pela organização científica independente ICNIRP e incluem margens de segurança estabelecidas com vista a garantir a protecção de todas as pessoas, independentemente da idade e do estado de saúde.

As directrizes utilizam uma unidade de medição designada por SAR ou Specific Absorption Rate – Taxa de Absorção Específica. O limite de SAR para os telemóveis é de 2 W/kg e foi adoptado na Norma Europeia EN 50360 e noutras normas nacionais. A marca CE demonstra a conformidade com os requisitos da União Europeia.

O valor de SAR mais elevado para este telemóvel, quando testado relativamente à utilização junto ao ouvido, foi de **0,621 W/kg¹**. Uma vez que os equipamentos móveis oferecem uma variedade de funções, estes podem ser utilizados noutras posições além da cabeça como, por exemplo, junto ao corpo. Neste caso, os limites são igualmente cumpridos.

-
1. Os testes são realizados de acordo com as directrizes internacionais relativas à realização deste tipo de testes.

Uma vez que a SAR é medida utilizando o nível mais elevado de potência de transmissão, o nível de SAR real deste telemóvel, durante o funcionamento, é normalmente inferior ao valor acima referido. Isso deve-se às alterações automáticas no nível de potência do telemóvel para garantir que apenas utiliza o nível mínimo necessário para alcançar a rede. A Organização Mundial de Saúde afirmou que a informação científica existente não indica a necessidade de quaisquer precauções especiais relativamente à utilização de equipamentos móveis. No entanto, é de realçar que se pretender reduzir a exposição, basta limitar a duração das chamadas ou utilizar um equipamento 'mãos-livres' para manter o telemóvel afastado da cabeça e do corpo.

Estão disponíveis informações adicionais nos Websites da Organização Mundial de Saúde (www.who.int/emf) ou da BenQ Mobile (www.BenQMobile.com).



Certificado de Garantia

Independentemente dos seus direitos por causa de defeitos perante o vendedor, ao consumidor (cliente) é concedida uma garantia do fabricante, sujeita aos seguintes termos e condições:

- Os equipamentos novos e os respectivos componentes que apresentarem defeito de fabrico dentro de 24 meses a partir da data da compra serão gratuitamente reparados ou substituídos por um equipamento que corresponda ao nível técnico actual. Fica ao critério da BenQ reparar ou substituir o equipamento. Para as peças sujeitas a desgaste (por ex. baterias, teclados, caixas, peças pequenas das caixas, capas de proteção – se incluídos no pacote), esta garantia tem validade de seis meses a partir da data da compra.
- Excluem-se desta garantia todos os danos causados por manuseamento incorrecto e/ou por inobservância das informações nos manuais.
- Esta garantia não é aplicável ou extensível a serviços executados por vendedores autorizados ou pelo próprio cliente (por ex., instalação, configuração, download de software). Manuais e software fornecidos num suporte de dados separado também estão excluídos da garantia.
- O talão de compra (com data) é válido para a comprovação da garantia. As reclamações devem ser apresentadas dentro de um mês após a constatação do defeito com direito a garantia.
- Os equipamentos ou componentes substituídos e devolvidos à BenQ passam a ser propriedade da BenQ.
- Esta garantia é válida para novos equipamentos adquiridos na União Europeia. A emissora da garantia é, para Produtos vendidos em Portugal BenQ Portugal Unipessoal, Lda, "Torre Monsanto", Rua Afonso, Praça, Piso 5, No. 30, Miraflares, P-1495-046 Algés

- Estão excluídos outros direitos adicionais ou diferentes dos referidos nesta garantia do fabricante. A BenQ não assume a responsabilidade por interrupções operacionais, lucros cessantes, danos indirectos, nem pela perda de dados, de software adicional instalado pelo cliente ou de outras informações. O cliente é responsável pelas cópias de segurança das suas informações. A exclusão da garantia não é válida nos casos em que a garantia seja obrigatória por lei, por exemplo, segundo a lei de responsabilidade civil do produtor, ou em casos de dolo, danos à saúde ou à vida.
- A duração da garantia não é prorrogada após a execução de um serviço no âmbito da garantia.
- A BenQ reserva-se o direito de cobrar do cliente os custos decorrentes de uma substituição ou de uma reparação que não sejam defeitos abrangidos pela garantia.
- As condições mencionadas nos parágrafos anteriores não estão vinculadas a uma alteração das regras do ónus da prova para a desvantagem do cliente.

Para exercer os seus direitos de garantia, contacte o nosso Serviço de Apoio a Clientes na Internet

www.BenQMobile.com/customercare ou o serviço de assistência técnica por telefone. Os números encontram-se no manual de utilização fornecido.

11 Acordo de Licença

Este Acordo de Licença ("Acordo") é estabelecido entre Si e a BenQ Mobile GmbH & Co. OHG ("BenQ"). Este Acordo autoriza-o a utilizar o Software Licenciado, especificado na Cláusula 1 abaixo, que poderá ser incluído no seu telefone, guardado num CD-ROM, enviado para si por correio electrónico ou via rádio, descarregado de páginas da Internet ou servidores da BenQ, ou de outras fontes, sob os termos e condições estabelecidos de seguida.

Leia este Acordo cuidadosamente antes de utilizar o seu telefone. Através da utilização do seu telefone, da instalação, cópia e/ou utilização do Software Licenciado, admite ter lido e percebido o Acordo e concorda estar vinculado por todos os termos e condições estabelecidos de seguida. Concorda ainda que, se a BenQ ou qualquer licenciador da BenQ ("Licenciador") tiver que encetar qualquer procedimento, legal ou outro, para assegurar os seus direitos à luz deste Acordo, a BenQ e/ou o seu Licenciador terá o direito de reaver de si, adicionalmente a qualquer outra quantia em dívida, os honorários razoáveis de advogados, custos e despesas. Se não concordar com todos os termos e condições deste Acordo, não instale nem utilize o Software Licenciado. Este Acordo rege quaisquer actualizações, publicações, revisões ou melhorias ao Software Licenciado.

1. SOFTWARE LICENCIADO. Conforme utilizado neste Acordo, o termo "Software Licenciado" significa colectivamente: todo o software contido no seu telefone, todo o conteúdo do(s) disco(s), CD-ROM(s), correio electrónico e respectivos anexos ou outros meios de suporte com os quais este Acordo é fornecido e inclui quaisquer software e upgrades, versões modificadas, actualizações, adições e cópias do Software Licenciado da BenQ ou de terceiros, se algum, distribuído via rádio, descarregado de páginas Internet ou servidores da BenQ ou de quaisquer outras fontes.

2. DIREITOS DE AUTOR. O Software Licenciado e todos os direitos relacionados, sem limitação, incluindo direitos de propriedade, são detidos pela BenQ, seus Licenciadores ou afiliados e estão protegidos por disposições de tratados internacionais e por todas as leis nacionais aplicáveis. Este Acordo não lhe confere nem lhe permite adquirir qualquer título ou direito de propriedade relativamente ao Software Licenciado ou respectivos direitos. A estrutura, organização, dados e código do Software Licenciado são segredos de negócio valiosos e constituem informação confidencial da BenQ, seus Licenciadores ou afiliados. Tem que reproduzir e incluir os avisos de direitos de autor em quaisquer cópias permitidas que efectue do Software Licenciado.

3. LICENÇA E UTILIZAÇÃO. A BenQ garante-lhe um direito de utilizador final não-exclusivo e não-transmissível, para instalar o Software Licenciado ou utilizar o Software Licenciado instalado no telefone. O Software Licenciado está licenciado com o telefone como um produto único integrado e apenas pode ser utilizado com o telefone conforme estabelecido nestes termos de licenciamento.

4. LIMITAÇÕES À LICENÇA. Não pode copiar, distribuir ou efectuar trabalhos derivativos do Software Licenciado, excepto nos casos seguintes:

(a) Poderá efectuar uma cópia do Software Licenciado, excluindo a documentação, como cópia de segurança de arquivo do original. Quaisquer outras cópias que efectue do Software Licenciado violam este Acordo.

(b) Não poderá utilizar, modificar ou transferir o direito de utilização do Software Licenciado, excepto em conjunto com o hardware acompanhante, nem copiar o Software Licenciado excepto conforme expressamente estabelecido neste Acordo.

(c) Não poderá sublicenciar, alugar ou arrendar o Software Licenciado.

(d) Não poderá efectuar engenharia inversa, descompilar, modificar ou desmontar os programas do Software Licenciado, excepto e apenas na medida em que essa actividade esteja expressamente autorizada por lei aplicável, não obstante esta limitação.

Algumas partes do Software Licenciado poderão ser fornecidas por terceiros e poderão estar sujeitas a termos de licença em separado. Esses termos estão estabelecidos na respectiva documentação.

5. A UTILIZAÇÃO ABUSIVA DO SOFTWARE LICENCIADO OU DOS DADOS GERADOS PELO SOFTWARE LICENCIADO É ESTRITAMENTE PROIBIDA PELA BenQ, PODERÁ VIOLAR A LEI ALEMÃ, DOS E.U.A E OUTRAS LEIS E PODERÁ SUJEITÁ-LO A RESPONSABILIDADE SUBSTANCIAL. À luz deste Acordo é o único responsável por qualquer utilização abusiva do Software Licenciado e por qualquer responsabilidade ou dano relacionados, por qualquer forma, com a sua utilização do Software Licenciado em violação deste Acordo. É igualmente responsável pela utilização do Software Licenciado de acordo com as limitações deste Acordo.

6. CESSAÇÃO. Este Acordo entra em vigor a partir do primeiro dia em que instala, copia ou utiliza de outra forma o Software Licenciado. Poderá cessar esta licença a qualquer momento apagando ou destruindo o Software Licenciado, todas as cópias de segurança e todo o material relacionado fornecido pela BenQ. Os seus direitos da licença cessam automática e imediatamente sem aviso se não cumprir com qualquer disposição deste Acordo. Os direitos e deveres estabelecidos nas secções 2, 5, 6, 7, 9, 12 e 13 deste Acordo subsistirão para lá da cessação deste acordo.

7. RECONHECE QUE O SOFTWARE LICENCIADO É FORNECIDO "COMO ESTÁ" E QUE NEM A BenQ NEM QUALQUER UM DOS SEUS LICENCIADORES CONFERE QUAISQUER REPRESENTAÇÕES OU GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, MAS NÃO LIMITADO, ÀS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU

ADEQUABILIDADE A DETERMINADOS FINS OU QUE O SOFTWARE LICENCIADO NÃO IRÁ INFRINGIR QUAISQUER PATENTES, DIREITOS DE AUTOR, MARCAS COMERCIAIS OU OUTROS DIREITOS DE TERCEIROS. NÃO EXISTE GARANTIA ALGUMA PELA BenQ OU PELOS SEUS LICENCIADORES OU POR TERCEIROS QUE AS FUNCIONALIDADES CONTIDAS NO SOFTWARE LICENCIADO IRÃO CORRESPONDER AOS SEUS REQUISITOS OU QUE O FUNCIONAMENTO DO SOFTWARE LICENCIADO SERÁ ININTERRUPTO OU SEM ERROS E A BenQ E SEUS LICENCIADORES REJEITAM PELO PRESENTE QUALQUER RESPONSABILIDADE DAQUI DECORRENTE. NENHUMA INFORMAÇÃO OU CONSELHO ORAL OU ESCRITO POR REPRESENTANTES BenQ CONSTITUIRÃO GARANTIA OU IRÃO DE ALGUMA FORMA AFECTAR ESTA RENÚNCIA. ASSUME TODA A RESPONSABILIDADE PARA ATINGIR OS SEUS PROPÓSITOS E PELA INSTALAÇÃO, UTILIZAÇÃO E RESULTADOS DAÍ OBTIDOS.

8. NENHUMAS OUTRAS OBRIGAÇÕES. Este Acordo não cria obrigações para a BenQ que não as especificamente aqui estabelecidas.

9. LIMITAÇÃO DA RESPONSABILIDADE. EM CIRCUNSTÂNCIA ALGUMA A BenQ, SEUS COLABORADORES, LICENCIADORES, AFILIADOS OU AGENTES SERÃO RESPONSÁVEIS POR QUAISQUER DANOS DIRECTOS, PERDA DE LUCROS, DADOS OU NEGÓCIOS, CUSTOS DE APROVISIONAMENTO DE BENS OU SERVIÇOS DE SUBSTITUIÇÃO, DANOS À PROPRIEDADE, INTERRUPÇÃO DE NEGÓCIO OU POR QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, INDIRECTOS, INCIDENTAIS, EXEMPLARES, ECONÓMICOS, PUNITIVOS OU CONSEQUENCIAIS QUALQUER QUE SEJA A FORMA PELA QUAL TENHAM SIDO CAUSADOS QUER EMERGENTES DE CONTRATO, ACTOS ILÍCITOS, NEGLIGÊNCIA OU OUTRA TEORIA DE RESPONSABILIDADE OU EMERGENTES DA UTILIZAÇÃO OU

INCAPACIDADE DE UTILIZAÇÃO DO SOFTWARE LICENCIADO, MESMO SE A BenQ FOR AVISADA DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS. A LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE NÃO SE APLICARÁ SE E NA EXTENSÃO QUE A RESPONSABILIDADE DA BenQ É OBRIGATÓRIA À LUZ DA LEI APLICÁVEL, POR EXEMPLO, DE ACORDO COM A LEI DE RESPONSABILIDADE DO PRODUTO OU NO CASO DE FALTA INTENCIONAL, FERIMENTO PESSOAL OU MORTE.

10. ASSISTÊNCIA TÉCNICA A BenQ e os seus Licenciadores não têm qualquer obrigação de lhe prestar assistência técnica, excepto se separadamente acordado por escrito entre Si e a BenQ ou o respectivo Licenciador.

A BenQ e, nos casos aplicáveis, os seus Licenciadores do Software Licenciado serão livres de utilizar qualquer reacção recebida da sua parte resultante do seu acesso e utilização do Software Licenciado para qualquer fim, incluindo (sem limitação) o fabrico, marketing e manutenção ou assistência de produtos ou serviços.

11. CONTROLO DE EXPORTAÇÃO. O Software Licenciado poderá incluir dados técnicos e software criptográfico e está sujeito a controlos de exportação alemães, da União Europeia e dos E.U.A. e poderá estar sujeito a controlos de importação e exportação em outros países. Concorde em cumprir estritamente com todas as leis e regulamentos de importação e exportação aplicáveis. Especificamente, concorda, na extensão exigida pelos Regulamentos da Administração de Exportação dos E.U.A., que não irá revelar ou de outra forma exportar ou re-exportar o Software Licenciado ou qualquer parte fornecido ao abrigo deste Acordo para (a) Cuba, Irão, Iraque, Líbia, Coreia do Norte, Sudão, Síria ou qualquer outro país (incluindo os nacionais ou residentes em tais países) para os quais os E.U.A. restringiram ou proibiram a exportação de bens e serviços.

12. LEI APLICÁVEL E FÓRUM. Este Acordo é regido pelas leis da Alemanha. Não se aplicarão as normas de conflitos de leis de qualquer jurisdição. Os tribunais de Munique serão o foro competente para qualquer disputa emergente ou relacionada com este Acordo, desde que Você seja comerciante.

13. DIVERSOS. Este Acordo representa todo o Acordo entre Si e a BenQ relacionado com o Software Licenciado e (i) substitui todas as comunicações, propostas e representações passadas ou actuais, orais ou escritas em relação a este assunto; e (ii) prevalece sobre quaisquer termos conflitantes ou adicionais de qualquer reconhecimento ou comunicação semelhante entre as partes durante a vigência deste Acordo. Não obstante o anterior, alguns produtos da BenQ podem exigir o seu acordo para termos adicionais através de uma licença "click-wrap" on-line, e tais termos serão complementares a este Acordo. Se qualquer disposição deste Acordo for considerada inválida, todas as outras disposições permanecerão válidas excepto se essa validade impedir o objectivo deste Acordo, e este Acordo será aplicado em toda a extensão permissível à luz da lei aplicável. Nenhuma modificação a este Acordo é vinculativa, excepto sob forma escrita e assinada por um representante devidamente autorizado de cada parte. Este Acordo será vinculativo e reverterá a benefício dos herdeiros, sucessores e titulares de direito das partes aqui designadas. A inobservância de qualquer parte em aplicar qualquer direito resultante da violação de qualquer disposição deste Acordo pela outra parte não será considerada renúncia a qualquer direito relacionado com uma violação subsequente de tal disposição ou qualquer outro direito de acordo com este Acordo. Não obstante o contrário neste Acordo, a BenQ e/ou os seus licenciadores poderão exercer os seus direitos, incluindo mas não limitado, ao direito de autor, marcas comerciais ou nomes comerciais, de acordo com os regimes de direito de cada país.